

GENERATIONS

ISSN: 0226-6105

Second Class Mail Registration No. 7468

VOLUME 14 NO. 4 December, 1989



MANITOBA
GENEALOGICAL
SOCIETY

MANITOBA GENEALOGICAL SOCIETY
MANITOBA AVENUE
167 LOMBARD AVENUE
420 - WINNIPEG, MANITOBA
R3B 0T6

Please enclose a stamped self-addressed envelope if a reply is expected.

Office & Library:

Room 420 Grain Exchange Building
167 Lombard Avenue, Winnipeg, MB R3B 0T6
Phone (204) 944-1153

Monday & Friday 9:00-11:30 a.m. & 12:00-4:30 p.m.
Second Saturday of the month - 10:00 a.m. - 1:00 p.m.
Tuesday, Wednesday & Thursday - 12:00 - 4:30 p.m.
Sunday - 1:00 - 4:00 p.m.

Office Coordinator: Mavis Menzies

The Manitoba Genealogical Society is a non-profit organization formed in 1976 and incorporated in 1982. The Society promotes and encourages interests in genealogy and family history in Manitoba.

Membership Fees: \$25.00 for Individuals; \$10.00 for Associate at the same address; \$25.00 for Institutions; and \$250.00 for Life. Full members receive 4 issues of 'Generations' and general mailings and are entitled to 1 free Query per year. Branch Fees: \$5.00 - Dauphin Branch; \$5.00 - Inawen-diwin; \$5.00 - Southwest Branch; \$5.00 - Swan Valley Branch; \$5.00 Winnipeg Branch.

OFFICERS AND COUNCIL 1989

[* Executive Member]

President: Carolyn Lumsden* (Wpg.) 888-5927
1st Vice-Pres.: Ken Hyndman* (Rapid City) 826-2777
2nd Vice-Pres.: Thelma Findlay* (Wpg.) 269-5172
Recording Sec.: Joyce Elias* (St. Norbert) 269-1774
Treasurer: Kim Milne* (Wpg.) 661-8717
Councillors:
Retiring 1989 Geoffrey Barker* (Wpg.) 783-5697
Don Hyde* (Wpg.) 669-6875
Retiring 1990 John Ferguson (Wpg.) 633-8186
Tim Weakly (Wpg.) 255-7576
Retiring 1991 Ivan Baker (Brandon) 728-0235
Allan Pennie (Headingly) 353-2570

Committees:
Archives - Mary Richards
Education - ... vacant ...
Library - Louisa Shermerhorn (Wpg.) 832-5041
Membership - Adele Smith (Wpg.) 837-2493
Coor. Volunteers - Florence Cox (Wpg.) 452-8980
Nominations - Kathy Stokes (Wpg.) 269-2733
Publications - Lorne Harris (Wpg.) 452-9067
'Generations' Editor - Thelma Findlay
Gen. Gaps Editor - Carolyn Lumsden (Wpg.) 888-5927
Publicity - Debra Yerex (Wpg.) 253-5389

Special Projects: Kathy Stokes (Wpg.) 269-2733

Ways & Means: Debbie Kessler (Grants) & Sheila Spooner (Fund Raising)

Representatives of Societies:

Canadian Federation of Genealogy & Family History Society - Ruth Breckman (Wpg.) 269-6202
Federation of Family History Societies/Britain - Brenda McConnell (Portage la Prairie) 857-5561
Federation of Family History Societies/U.S.A. - Ivan Baker (Brandon) 728-0235
Manitoba Heritage Federation - Kathy Stokes (Wpg.) 269-2733

Branches:

Dauphin - Marilyn Strang, Box 855, Dauphin, MB R7N 3B3 (638-9691)
Inawendiwin - Kim Milne, 205 Hatcher Road, Winnipeg, MB R2C 3W6 (661-8717)
Southwest - Ken Hyndman, Box 1332, Brandon, MB R7A 6N2 (826-2777)
Swan Valley - Glen McKenzie, Box 479, Swan River, MB R0L 1Z0 (734-2059)
Winnipeg - Beryl Robbins, Box 1244, Winnipeg, MB R3C 0J0 (668-7707)

GENERATIONS
Vol. 14 No. 4 December 1989

The Journal of The Manitoba Genealogical Society, Inc.

Editor: Thelma F. (Weslak/Wasyluk) Findlay

TABLE OF CONTENTS

	<u>Page</u>
About The Cover	2
Advertising Rates	
President's Message [Carolyn Lumsden]	3
Thomas Sill Grant [Kim Milne]	4
Fundraising 1989 [Kim Milne]	
New Leaves on the Family Trees	
Annual General Meeting	5
Periodical Reviews [Lori Walker]	6
Dauphin Branch News [Shirle McGimpsey]	8
Classified Advertising	
East European Group News [Brian Lenius]	9
Searching For Scottish Ancestors [A. Maxim Coppage]	10
Genealogy & Family History Societies in Scotland	17
Some Scottish Helpers for Genealogists	17
Antichow Family [Carole Urbanowski]	18
Book Reviews [Louisa Shermerhorn]	20
Valpo, Manitoba [Geoff Burtonshaw]	23
Stony Mountain Penitentiary Cemetery [Kathy Stokes]	24
Reunions	25
European Connections [Debra Yerex]	26
Are These Your Ancestors? [Kathy Stokes]	27
Nominating Chairman's Report [Kathy Stokes]	28
Dictionary [Geoff Burtonshaw]	29
Seminar '89 - "Hands On" [Thelma Findlay]	33
Genealogical Helpers	34
Our Condolences ...	35
Thank You	36
Cumberland House and the Roman Catholic Mission [Roy McLeod]	37
Generation Gaps [Carolyn Lumsden]	38

GENERATIONS is published quarterly by the Manitoba Genealogical Society, Inc. Printed by Industrial Art and Printing, Winnipeg. Back issues are available at \$5.00 each. Members and anyone else having an interest in genealogy are all welcome to submit articles or new items to the Society. Manuscripts should be typewritten, double-spaced, with adequate margins. Those reprinting excerpts from this journal - please give appropriate credit.

SECOND CLASS MAIL REGISTRATION NO. 7468

ABOUT THE COVER

Left to Right: Paraska KITZUL, Maria KITZUL (wife of Wasyl), Katheryna HUTSULAK/KITZUL, Yaryna KITZUL-EZARAH and Maria (Marie, Mary) KITZUL-OLEKSUIK. Maria (Marie, Mary) KITZUL-OLEKSUIK, daughter of Hryhoriy KITZUL and Katheryna HUTSULAK/HOTSULAK, was born 20 March 1893, Valiava, Kitsman, Ukraine. She married Sylvester Wasyl OLEKSUIK at Lachine, Quebec 09 August 1913. He was born 02 January 1891 at Suchovercniv, Bukovina, and died 13 February 1956 at Niagara Falls, Ontario. They lived much of their lives at the former village of Chippawa (now Niagara Falls). Affectionately referred to as "Great Baba", Maria was the source of many tales of "the old country" to her children and grandchildren. She passed away at Niagara Falls 15 February 1984. Maria, her husband, and their daughter Annie SEVRIN are interred at the Lundy's Lane Cemetery (Municipal), Niagara Falls, Ontario.

Ancestors of: Mabel Kamfoly-St. Angelo, 8452 Willoughby Drive, Niagara Falls, ON L2G 6X5.

ADVERTISING RATES

	<u>1 Issue</u>	<u>4 Issues</u>
Full Page, 7"x9½"	\$100.00	\$300.00
Half Page, 7"x4½" or 3¼"x4½"	60.00	180.00
Quarter Page, 3¼"x4½" or 7"x2¼"	30.00	90.00

Above ads must be camera ready and the proper size. Photos extra. Reduction or enlargement extra.

Classified Ads: Maximum of 3 lines x 7" - \$10.00 per issue, \$32.00 per year. Must be typewritten or printed clearly. Extra lines, \$3.00 each.

Changes will be allowed in advertising copy at the yearly rate.

Copy Deadlines: March 15, June 15, September 15, November 30. Send copy or enquiries to Thelma Findlay, M.G.S., Publications.

The National Library of Canada has donated two sets of books to
the M.G.S. Resource Centre, as follows:

ANNOTATED BIBLIOGRAPHY OF GENEALOGICAL WORKS IN CANADA
6 volumes - 016.929 Men

CANADIAN DIRECTORIES, 1790-1987
(Reference) REF 016.917 Nat

Many thanks to the National Library for their generous donation.

PRESIDENT'S MESSAGE

- Carolyn Lumsden

At this time of year we usually reflect on what has gone on in the past year and what we want to happen in the following year. In running a Society, it is not different.

We've had many successes. We have the Gail Adamson report completed and have begun looking at changes we need to make to keep up with the growth of the Society. The first item was to work on the reorganizational plan which was presented in the last 'Generations'. We haven't had too many comments, but all of them were positive. I'd like to thank those who took the time to call or write and let us know what they thought.

In any non-profit organization, raising money tends to be crucial. We are no exception. This year, Club 400 and Grey Cup tickets raised about \$7,500.00. Gail Cielen was kind enough to respond to the ad requesting help with the Grey Cup tickets and did an excellent job. Bev Rayburn and her mother have taken on running Club 400 for 1990. We appreciate this help very much.

The next important thing we need to address, which was contained in the Adamson Report, was the relationship between M.G.S. and the branches. M.G.S. is a provincial organization with several branches. At present, we have five branches: Dauphin, Inawendiwinn (Indian-Metis), South West, Swan Valley and Winnipeg; and soon we will have a sixth, the East European Branch.

When the Constitution was written, branches were just being organized and we are all finding that changes are needed. We, M.G.S. and the branches together, need to determine how to provide structure which will support the branches and yet give them room to grow and develop on an individual, respectively.

Some of the other goals the Society has for the future are:

- to continue building on existing projects such as Cemetery Indexing
- computerization of records
- Newspaper extractions, old and new
- Education and Outreach programs filmed on video
- Indexing of 1881 Census of Canada West
- Re-indexing of 1870 Red River Census (old copy unreadable)
- Indexing of Understakers and Mortuaries that exist and have existed in Manitoba, and their respective holdings
- Develop our holdings which reflect the ethnic backgrounds of Manitobans

In the last 'Generations', I mentioned that Marjorie Kreton, Director of Vital Statistics, had offered to speak to the Council at the September 23rd meeting in Dauphin. Unfortunately, Ms. Kreton has been on sick leave and was unable to speak. Either she, or her assistant, Marlene Zyluck, will be speaking at the Annual General Meeting on March 17, 1990. Further details on the Annual General Meeting found elsewhere with this journal.

As we look forward to 1990, we will be saying farewell to some members who have served the Society. Ken Hyndman is leaving after two years as 1st Vice-President and Geoff Barker is leaving after three years as Councillor. We thank them both very much for the commitment they made to the Society.

Once again, I'd like to thank all the members who took the time to let us know what they thought of the ongoing plans and to offer their support.

Season's Greetings and Good Wishes for the New Year!



THOMAS SILL GRANT

A grant from the Thomas Sill Foundation was received by the M.G.S. on July 5, 1988 in amount of \$1,100.00 for the development of educational material and programs; and an additional \$1,200.00 for library materials. We are pleased to report that the educational grant was used to make up kits for each of the four branches to have for education and outreach workshops and displays. These kits are now in the hands of the branches. The library grant was used for the acquisition of materials which are now in the library, available for your use.

FUNDRAISING 1989

Submitted By: Kim Milne

Congratulations to the following winners of the CLUB 400 (as at November 30, 1989):

Jan./89 - T. Egan \$500.00; M. Fehrer \$500.00; J. Clearwater \$100.00; G. Breckman \$100.00; J. Heaman \$100.00. Feb./89 - L. Perron \$100.00; V. Macarthur \$100.00; B. Rayburn \$100.00; B. Klein \$100.00. Mar./89 - G. Bathgate \$100.00; E. Somers \$100.00; Ck 21 \$100.00; G. Coleman \$100.00; G. Adamson \$100.00; Apr./89 - D. Dumanski \$100.00; M. Follett \$100.00; Anna Marie Simm \$100.00; M. Harrison \$100.00; May/89 - D. Cassels \$500.00; D. Genn \$500.00; R. Wildeman/R. Pitura \$100.00; G. Taillieu \$100.00; G. Breckman \$100.00; N. Sage \$100.00; June/89 - M. Barnett \$100.00; C. S. Riley \$100.00; J. Owen \$100.00; D. Komaranski \$100.00. July/89 - K. Wenzel \$100.00; K. Gillespie \$100.00; M. Brooke \$100.00; J. Steele \$100.00; Aug./89 - M. Moffatt \$100.00; R & M Lane \$100.00; Brandon Hills Farms \$100.00; T. Patterson \$100.00; R & M Lane \$100.00. Sept./89 - M. Corkal \$500.00; S. Greenstone \$500.00; E. J. McIntosh \$100.00; W. Wenzel \$100.00; G. Olmstead \$100.00. Oct./89 - J. Heaman \$100.00; B. Derewianko \$100.00; L. Watts \$100.00; L. Perron \$100.00. Nov./89 - L. Walker \$100.00; D. Kelly \$100.00; B. McCaw \$100.00; J. Wanlin \$100.00; D. Marks \$100.00. Dec./89 - to be announced in next issue (total of \$3,300.00 remains to be drawn).

GREY CUP WINNERS - November 26, 1989:

Bill McCreathe \$300.00; M. Darracott \$300.00; Kristen McLean \$25.00; Louis Maurice \$25.00; J. Anderson \$100.00; Philippe Lagace-Wiens \$25.00; Lynda Smith \$25.00; Phillip Prince \$100.00; Jim Bracken \$100.00; M. Hykaway \$25.00; Georgia Tallieu \$25.00; R. Fair \$100.00; L. Brockman \$100.00; W. Tucker \$25.00; Bob Regent \$25.00; A. Teron \$25.00; Dr. A. Bracken \$25.00.

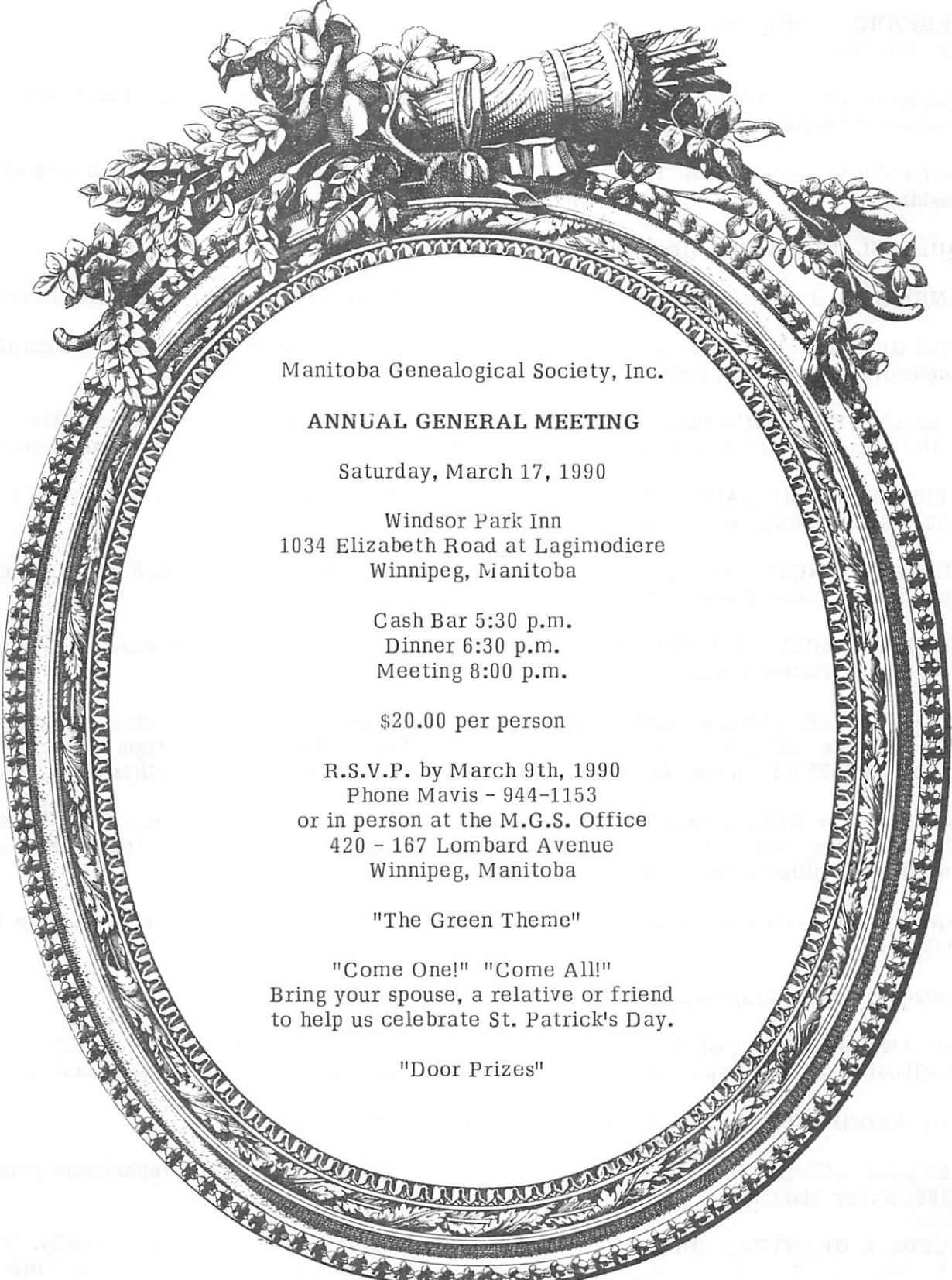
1,624 Grey Cup Tickets were sold, with a Net Profit of \$1,498.21. Thanks are being extended to Gail Cielen and Mavis Menzies for their work on this committee. And 'Thank You' to all members for their efforts on behalf of the Manitoba Genealogical Society.



NEW LEAVES ON THE FAMILY TREES

Karen & Gossen WENSEL became proud parents of Rachel Joan born at home, in Winnipeg, MB, on October 11, 1989.

Travis William WURTAK was born on October 27, 1989 to proud parents Larry WURTAK & Janice CORBETT WURTAK. Grandparents: Eleanor WYLIE CORBETT & William Thomas CORBETT and Bernard WURTAK & Freda BARBER.



Manitoba Genealogical Society, Inc.

ANNUAL GENERAL MEETING

Saturday, March 17, 1990

Windsor Park Inn
1034 Elizabeth Road at Lagimodiere
Winnipeg, Manitoba

Cash Bar 5:30 p.m.
Dinner 6:30 p.m.
Meeting 8:00 p.m.

\$20.00 per person

R.S.V.P. by March 9th, 1990
Phone Mavis - 944-1153
or in person at the M.G.S. Office
420 - 167 Lombard Avenue
Winnipeg, Manitoba

"The Green Theme"

"Come One!" "Come All!"
Bring your spouse, a relative or friend
to help us celebrate St. Patrick's Day.

"Door Prizes"

PERIODICAL REVIEWS

By: Lori Walker

CLEVELAND FAMILY HISTORY SOCIETY Vol. 4 #3 - Marton Parish. Vol. 4 #4 - John Trotter story; Parish of Lythe.

ANCESTRAL SEARCHER, Heraldry & GS of Canberra Vol. 12 #2 - parish registers of Lancashire.

QUEENSLAND FAMILY HISTORIAN Vol. 10 #3 - Godschall & Johnson families.

ANCESTOR, Journal of Victoria Vol. 19 #6 - family records in the Netherlands; Newth family.

THE GENEALOGIST Vol. 15 #2 - descendants of immigrant ancestors in New France; Champagne dit Orion family; Helen Desportes family; Jean-Baptiste Auclair bio.

FAMILY TREE MAGAZINE Vol. 5 #9 - dating photos; Cypriot roots; Gypsy ancestry. Vol. 5 #10 - customs officer occupation; 1873 Inland Revenue Survey of Scotland; Parish registers.

LEICESTERSHIRE FAMILY HISTORY SOCIETY #53 - Tyler family. #54 - Wagstaff family. #55 - Gibbs family. #56 - Whittaker family.

MIDLAND ANCESTOR Vol. 8 #12 - Bolstridge family; illegitimacy. Vol. 8 #13 - Duncombe and Lines families; Price family; Davis family.

SUSSEX FAMILY HISTORIAN Vol. 8 #5 - Mitchell family; Kempsell family; Tidey family. Vol. 8 #6 - Wisdom family.

MANCHESTER GENEALOGIST Vol. 25 #1 - list of churches in Manchester 1836; Glasgow 'Herald' stats 1864 (Oct. 21). Vol. 25 #2 - list of 1851 census indexes; origin of the surname Saxon. Vol. 25 #3 - list of Peterloo casualties 1819; Greenhalgh family; Collier bible.

CALIFORNIA GENEALOGICAL SOCIETY Vol. 20 #3 & 4 - some families of the signers of the California constitution. Vol. 20 #5 - Columbarium Records 1866-98; John Sutter, Jacob Snyder and William Steuart families.

DAKOTA HOMESTEAD Vol. 18 #2 - history of Burleigh County; cemetery index to North Dakota.

PANGBURN LETTER Vol. 7 #2 - several Pangburn family lines.

OTTAWA BRANCH OGS Vol. 22 #5 - Irish marriage records; list of Pioneer family histories; Goulbourn Township baptisms 1851-60. Vol. 22 #6 - stats 1830-37 from Lanark County.

THE ARCHIVIST Vol. 16 #4 - war records including the British Army.

SEATTLE GENEALOGICAL SOCIETY BULLETIN Vol. 38 #4 - city Fire Department personnel 1889; Nancy Thomas bio.

LEEDS & GRENVILLE BRANCH OGS Vol. 15 #7 - Mott family; Southworth family. Vol. 15 #8 - Southworth family cont.; Spencerville United Church Records; list of New York State County historians.

GENEALOGICAL HELPER July/Aug. 1989 - records of interest in English genealogy; how to get help from Genealogical Societies; the search of Parish Registers and Bishops Transcripts.

COLORADO GENEALOGIST Vol. 49 #4 - Ann Holland, Samual Crawker and Dinah Harris stories - black sheep of the family.

NATIONAL GENEALOGICAL SOCIETY QUARTERLY Vol. 77 #3 - Mary Ann Spangler story; James Downing bio.

B.C. GENEALOGIST Vol. 18 #3 - Simon Fraser's early years.

WILTSHIRE FAMILY HISTORY SOCIETY Issue 34 - Lavestock village; hurdlemakers; the shoemaker trade. Issue 35 - a short list of criminals at Sheerness; Laverstock village; Apothecary occupation.

NOTES FROM NIAGARA OGS Vol. 9 #3 - early settlers of Niagara.

CONNECTIONS Quebec FHS Vol. 12 #1 - Quebec ship passenger lists 1817-18.

GENERATIONS New Brunswick GS Issue 41 - Gideon Corey ancestors; Williamsburg Community Cemetery MI's; 26th Battalion Roll K-Y; St. Simon and St. Jude Anglican Church cemetery MI's; Our Lady of Snows Cemetery MI's.

FAMILY TREE MAGAZINE Vol. 5 #11 - smuggler occupation; South African Probate Records; Pembrokeshire Baptist burials; Rideout family. Vol. 5 #2 - strawplaiter occupation; non-conformist and non-parochial registers; baptisms in Scottish registers.

BRISTOL & AVON FHS Number 57 - a Bristol 'Peeler'; Lansdowne family; Griffiths family.

ANCESTRY (Special Edition) - Glasnost and genealogy; lost 'Catholics' and how to find them.

LONDON LEAF OGS Vol. 16 #3 - list of Irish newspapers.

LANCASHIRE Vol. 10 #2 - Astin and Coop families. Vol. 10 #3 - Holt ancestry; Sharples family.

ABERDEEN & N.E. SCOTLAND FHS Issue 31 - emigrants from Aberdeen to Canterbury, N.Z.; also a membership list.

SOCIETY OF LINCOLNSHIRE HISTORY & ARCHEOLOGY Oct. 1989 - Church of St. Lawrence in Frodingham.

LINCOLNSHIRE FAMILY HISTORIAN Vol. 7 #2 - Frank Pepperdene, radiologist.

WHATCOM G.S. BULLETIN Vol. 20 #1 - Whatcom County marriages 1902-09.

TREE TRACER Prince George FHS Vol. 10 #2 - Scottish marriage laws.

NGS NEWSLETTER Vol. 15 #5 - research by correspondence; Swiss emigration project.

NEBRASKA ANCESTREE Vol. 1 #1 - list of genealogical Societies in Nebraska; sketches of early residents of Riverton and Harlan Co.; St. Joseph cemetery, Evangelical Lutheran Bethel Church cemetery and Minnechadza cemetery MI's; Frontier Co. marriages 1872-84; WWI Service Roll of Waterloo, Douglas Co.; Dawson Co. births 1884.

DAUPHIN BRANCH NEWS

Submitted By: Shirle McGimpsey

Over the summer months, cemeteries in the Ochre River, Makinak and McCreary area were transcribed.

The Branch hosted the Travelling Council meeting on September 23, 1989 at the local Fort Dauphin Museum.

On September 28th, the Branch celebrated its 10th anniversary, with a pot luck supper. Former members and guests were among those who attended. Ruth Breckman, on behalf of M.G.S., presented the Dauphin Branch their charter. She also presented M.G.S. 10-year continuous service certificates to Marilyn Strang and Shirle McGimpsey. Dauphin Branch 10-year and charter member certificates were presented to Jean Tucker, Marilyn Strang, Eleanor Anderson and Shirle McGimpsey. Thanks are extended to Gordon Breckman who video-taped the celebration. The Dauphin Branch was formed on September 19, 1979 through the efforts of Jean Tucker.

Sharon Baker spoke on her genealogical filing system - at the October meeting. The November meeting featured a round table discussion on genealogy.

CLASSIFIED ADVERTISING

TRACE YOUR IRISH ANCESTORS, Joan Phillipson, B.A. (Hons) AUGRA & Jennifer Irwin, B.A. (Hons) AUGRA - **HISTORICAL RESEARCH ASSOCIATES**: 41 Ormiston Crescent, Belfast BT4 3JQ, N. Ireland or 7 Lancasterian Street, Carrickfergus BT38 7AB, Co. Antrim, N. Ireland. For an initial evaluation, please enclose \$5.00.

SCOTTISH RESEARCH, especially for sources located in regional archives. R.A. Fenwick (ASGRA), St. Leonards Manse, 112 Dundee Road, Perth PH2 7BB Scotland

RESEARCH - willing to do **GENEALOGICAL RESEARCH IN MONTREAL AND AREA** - \$9.00 per hour. Richard De Gruchy, 4328 Parthenais Street, Montreal, PQ H2H 2G3

IRISH ROOTS EIREANN RESEARCH offers a professional service in tracing Irish ancestry throughout all counties of Ireland. For more information, send 2 IRC's to: Eireann Research, 64 Rathgar Road, Dublin 6, Ireland. Reasonable Rates.

WAS BABA'S HAIR ALWAYS WHITE? Rekindle precious memories with a photo restored and hand-painted by Connie Bart. **PHOTO RETOUCHING SERVICES**, 604 Cathedral Avenue, Winnipeg, MB R2W 0Y5 [ph. (204) 589-0041].

BRITISH ANCESTORS in the Army/Navy/Marines/Customs? Research in these and other records incl. my Soldiers Index. SAE/2 IRC's to: Miss S. L. Davis, 18 Manor Road, E. Molesey, Surrey KT8 9JX England.

"I don't know how old I am because the goat ate the Bible that had my birth certificate in it. The goat lived to be twenty-seven."

Satchel Paige (1906 ? - 1982)

[Extracted from: "The Other 637 Best Things Anybody Ever Said"]

EAST EUROPEAN GROUP NEWS

Submitted By: Brian Lenius

NEW BRANCH - A group of people interested in genealogical research related to the East European area has been meeting in a semi-formal manner for approximately one year. At the October, 1989 meeting, the group voted to become the East European Branch of M.G.S.

GAZETTEERS - At the request of the group, the Winnipeg Stake L.D.S. Family History Center has agreed to hold two microfiche on indefinite loan in the library which contain East European gazetteers.

The first film, #1256324 item 4, is a gazetteer of district, postal, telegraph, train and all church jurisdictions for the whole of the Austro-Hungarian Empire in 1896. Besides Austria and Hungary, as we know them today, this gazetteer also includes the "Old Austrian" provinces such as Galicia, Bukovina, Bohemia and Moravia which are now in Poland, Ukraine, Czechoslovakia, and Russia. This gazetteer includes Roman Catholic, Greek (Ukrainian) Catholic, Lutheran, Jewish and other church jurisdictions. All villages/cities with churches are listed alphabetically for the whole empire. This allows a researcher to locate a village without necessarily knowing which of the Austrian provinces it was in. Very useful for locating villages on maps, determining dioceses/archives with which to communicate, etc.

The second film, #1256325, includes two items which are of use to researchers of the province of Galicia. Item #6 is an extensive alphabetical list of villages with the district and map reference for 1792. Unfortunately, the maps are not available yet, but the Branch hopes to locate them. Item #7 includes a gazetteer of Galicia which lists all villages in Galicia under the name of their district together with population statistics (includes # of households, males, females and total population) for each village in the year 1874.

Two other gazetteers which are on microfiche in the Winnipeg L.D.S. include 19 fiche for Czechoslovakia (starts at #6000787) and 14 fiche for Poland (#6000369-6000383). For more details on the use of these gazetteers, see the vertical file in the L.D.S. Family History Center or the M.G.S. Office.

WANDERING VOLHYNIANS - Les Recksiedler has recently been approached by "Wandering Volhynians" to act as their reporter for the Manitoba area. The group endorsed his appointment at the November meeting. Anybody with information of interest for this publication is invited to contact less at 257-8680 or the M.G.S. Resource Centre.

UPCOMING MEETINGS - Regular meetings of the group will normally be held on the third Tuesday of each month. There will not be a meeting in December due to Christmas. The next regular meeting will be on January 16, 1990 at 7:00 p.m., Room 444 Grain Exchange Bldg. (167 Lombard Ave.). The business portion of the meeting will include the election of officers for the upcoming year and the collection of Branch fees from members. Anyone interested in holding a position is asked to contact Bea Magura at 255-4556. The February meeting will be held on February 20, 1990. The time and location tentatively the same as the January meeting, but will be posted at the M.G.S. Resource Centre and the L.D.S. Family History Center as the date nears. Guest speaker for this meeting will be Dr. Stella Hryniuk who will be talking about "Genealogical Tours to the Ukraine (East Galicia)".

TRANSLATORS - One of the problems involved with East European genealogical research is that of dealing with the various languages which are encountered. Many documents which are of a general nature (i.e. village writeups) are not available in the English language. If your or someone would like to donate any time to translate documents from Ukrainian, German, Polish or Czech, please contact the M.G.S. Resource Centre.

SEARCHING FOR SCOTTISH ANCESTORS

By: A. Maxim Coppage

TERMINOLOGY

Every discipline has some terms which it is expedient for the learner to know, and genealogy is no exception to this rule. We are cognizant with most legal terms as used in the United States, and are also aware that loan words such as "siblings" have been borrowed from the vocabulary of the Sociologist. Consequently, the following is a listing of terminology for Scottish research:

ABRIDGMENTS, BOOK OF - This is one of the Sasine records (see) and ran from the year 1781- 1871.

ACCOUNTS OF THE COMPTROLLER - This is a book of controlled accounts pertaining to administration of property, revenue and rents of lands in possession of the king. They began in 1491 and ended in 1636, not complete.

ACCOUNTS OF THE LORD HIGH TREASURER - This concerned revenue of duties paid by vassals and agreements made with other persons. Again, like the Accounts above, these are not complete, many volumes are missing. They run from 1473-1635 and many have been published.

ADVOCATES LIBRARY - "Advocates" equals "attorney", "solicitor" and other names for lawyers. This library has some ecclesiastical records as well as public records.

ASSIGNATION merely means an assigning or an apportionment of some issue.

BAILLE COURT RECORDS - fragmentary records for Carrick (1573-1576), Cunningham (1633-1729), Dunrossness, Sandwich, Cunninghamburgh (1731-1735), Kelso (1623-1744) and Kilwinning. A "Baille" in Scotland corresponded to the office Alderman in England.

BAIN'S CALENDAR - (see CALENDAR etc).

BARONY RECORDS - The heritable rights of Barons, introduced with the feudal system, were given by the sovereign and granted under the Great Seal. These were abolished in 1748.

BISHOP COMMISARIES - Officials appointed by the Bishops to commit their judicial tasks, such as consistorial duties, confirmation and administration of moveable estates prior to 1830, and jurisdiction of declarations of marriage, nullity of marriage and actions for divorce.

BISHOP'S RENTS - By acts of 1689, 1690, the heritable property of Archbishops and Bishops was annexed by the Crown and rentals thereof were given by the Clergy to the Treasury.

BRIEVE OF SUCCESSION - When a Scottish laird died, his lands did not pass to his heir immediately, but under procedures known by this title. First The Chancery passed the document, with the appropriate questions, to the Sheriff where the land was located. He, in turn, empanelled a jury, who answered, on production of proof, the necessary questions that were submitted to them. The document, then was "retoured" to the Chancery. The document was called a "retour". This is a very useful document for the searcher into the genealogy of a family.

BURGAGE TENURE - This is a form of tenure in which chiefly town lands are held from the king, or other lord at a small rental or for watching and warding. These began in 1681. There were 65 Burghs.

BURGH REGISTERS - Also see above. These were the Royal Burghs. The Town Clerks kept the writs pertaining to lands and building in their community.

CALENDAL OF BORDER PAPERS - covers the border area of Scotland, next to England and while political and historical, some genealogical facts also emerge from this period covering 1560-1603. These records have been printed and indexed.

CALENDAR OF DOCUMENTS RELATING TO SCOTLAND - in the Public Record Office, London, England. These are writs from 1108-1509 and most useful to writers of ancient date. Divided into groups such as: "Homage Rolls of King Edward I, sometimes called, BAINS" CALENDAR.

CALENDAR OF SCOTTISH PAPERS - Cover years starting in 1291 of miscellaneous papers. Many of these documents have been gathered and printed, housed in Public Record Office, London, England.

CASUALTY - was the term given to revenues payable by vassals to the Treasurer of the Lord High Treasury.

CHANCERY - A high court dealing with estates and heirs to lands.

CHARITY ROLL - and certificates for persons on the rolls, 1667-1707.

CHARTERS BY PROGRESS - Grants of land, original charters, renewals and confirmations, pardons, legitimations, commissions to superior officers, and patents of nobility were all deeds containing a clause of consent for registration, preservation or execution. These Books of COUNCIL and SESSION, are all a part of the ones under ACCOUNTS OF THE LORD HIGH TREASURER (see).

COLLEGE OF ARMS - The records of the Court of the Lord Lyon are in custody of the Lyon King-Of-Arms. There are two main records: The Register of Genealogies and Register of All Arms and Bearings in Scotland. The first began in 1727, but there is a gap in 1796 and again in 1827. The Lyon Register starts in 1672 and has been kept with regularity. Much other material is to be found there, some published, other data not at present. It has a fine collection of printed books.

COMMISSARY COURTS - original ecclesiastical records, see the index of Testaments, much of these have been printed and indexed. If a man died intestate, a relative might serve as testator and was known as TESTAMENT DATIVE. These records begin in 1514 and there are some gaps.

CONSISTORIAL DUTIES - see BISHOP COMMISSIONARIES.

COURT OF THE LORD LYON - see COLLEGE OF ARMS.

DECLARATIONS OF ASSURANCE - Allegiance and Declarations of Assurance is one section of the Scotch Rolls, starting in 1661.

DISENTAIL - to free from entail. The latter word means to settle lands in alienably on a person and his descendants.

ENTAIL - See Disentail.

ESCHEAT - to turn back again to original owner or state.

EXCHEQUER RECORDS - Three parts: EXCHEQUER ROLLS, RECORDS OF CROWN LANDS and RESPONDE BOOKS, see. These are accounts of the collectors who had revenue of the Crown, consisting of duties payable by the King's vassals, fines, rents, customs, etc. Some extracts begin in 1264, many of them are published.

EXCHEQUER ROLLS - see above.

FEU CHARTERS - The word "feu" is derived from the word "feudal" and now not much used, excepting to refer to these records. Records of the Minutes of Feu Charters begin before 1588 and are part of those in the larger group of Ecclesiastical Records.

FOREIGN REGISTER - Marriages of Scottish subjects, if known within a period of twelve months were put in this register; when they married away from home.

GENERAL REGISTER - symbols such as earth and stone were given to emphasize new owners. These are very important and are one of three classes of the Register of Sasines. These, in a word, are land titles.

GREAT SEAL RECORDS - the record of Crown grants, probative writs and protested bills. The record also covers three periods, 1554-1659, 1661-1811 and from 1812. There are some indexes for this record.

HERITABLE SUBJECTS - Writs relating to this group found in the Register of Sasines and also in books of the Council and Session.

INQUISITIONS - Besides the RETOURS OF SERVICE TO HEIRS, there were two other types of inquisitions: BRIEVES OF TUTORY, where the object was to find a suitable tutor to a minor below the age of puberty and THE BRIEVE OF IDIOTRY, which had the purpose of determining the mental capacity of a person alleged to be insane.

LAING CHARTERS - Private records, over 3300 papers, much of this has been printed.

LAIRD - Lord, a landed proprietor.

LEGAL ANTIQUITIES - explains medieval Latin in which some of the documents were rewritten, book by Innes.

MARINE REGISTER - Contains births and deaths of Scottish subjects at sea.

MUSTER ROLLS - Rolls of troops stationed throughout the country in 1697-1732.

NOTARIAL PROTOCOL BOOKS - Notaries were given books in which to record all their official acts. On the death of the Notary, his book went to the Lord Clerk Register. However, many are scattered in the Royal Burghs, Register House and in the National Library. Deeds, Marriages and other documents are often found in them.

OATHS OF ALLEGIANCE - and Declaration of Assurance to the various sovereigns, etc., part of the Scottish Rolls, see.

PARISH REGISTER - all are now at General Register House, Edinburgh, and they begin in 1551, very incomplete. Marriages, celebrated by banns, and baptisms are entered. There are hardly any references to burials. There were over 900 parishes.

PRIVY SEAL RECORDS - authentication of Crown letters, grants, pensions, feudal casualties, escheats and other rights. Not all deeds under the Great Seal are enumerated. Many deeds under Privy Seal did not pass to the great Seal, as they should have done. They are in the vernacular of sixteenth century Scots.

RECORDS OF THE PIPE - may be found under the ACCOUNTS OF THE LORD HIGH TRESURER. The Office of the Clerk of the Pipe was a Dept., of the Court of the Exchequer and they run from 1693-1833. They consist of details of assessed taxes, income, property tax, excise, customs, land tax.

REGISTER OF GENEALOGIES - Office of the Court of the Lord Lyon.

REGISTER OF TAILZIES - under the Register of Sasines, called also the Register of Entails, see, begins in 1688, has alphabetical index.

REGISTER OF DEEDS, 1554-1657, 1661-1811, - Look under BOOKS OF THE LORDS OF COUNCIL SESSION - enormous amount of deeds.

REGISTER OF THE CLERGYMEN, 1567-1574.

RETOURS, RECORD OF, see Brieve of Succession.

SASINE RECORDS - all instruments of Sasine, revision, regresses, bonds for same, transfer of lands, Feu Charters, Dispositions, Notarial instruments, deeds of discharges, all very important.

THE ROYAL BURGHS OF SCOTLAND

There are 65 Royal Burghs in Scotland with Burgage Tenure and Burgh Registers. These began in 1681 and are kept locally by the Town Clerks. They contain writs relating to land and buildings in the following cities and towns: Aberdeen, Annan, Anstruther Wester, Arbroath, Auchtermuchty, Ayre, Banff, Brechin, Burntisland, Crail, Cullen, Culross, Cupar Fife, Dingwall, Dornoch (pre1809), Dumbarton, Dunfries, Dunbar, Dundee, Dunfermline, Dysart, Earlsferry, Edinburgh, Elgin, Falkland, Forfar, Forres, Fort Rose, Glasgow, Haddington, Inverkeithing, Inverness, Inverturie, Irvine, Jedburgh, Kilrenny, Kinghorn, Kintore, Kilcaldy, Kirkcudbright, Kirkwall, Lanark, Lauder, Linlithgow, Lochmaben, Montrose, Nairn, Newburgh, New Galloway, North Berwick, Peebles, perth, Pittenween, Queensferry, Renfrew, Rothesay, Rutherglen, St. Andrews, Sanquhar, Selkirk, Stirling, Stranraer, Tain, Whithorn, Wigtown.

BURGHS came from borough, a fortified town and one who lived in such places was called a burgess. Most all "burghs" in Scotland are incorporated towns. Lands held in Paisley must be searched in The Register of Booking, kept by the Town Clerk. ACCOUNTS OF THE COMMON GOOD AND CUSTOMS, for various short periods of time between 1510 and 1682 are found in all the Royal Burghs with the exception of those of Auchtermuchty, Brechin, Dornoch, Dunfermline, Falkland, Fortrose, Kilrenny, Kirkwall, Lochmaben, Newburgh, new Galloway, Stranraer and Whithorn, and are also found in teh Burghs of Cromarty, Inverbervie, Leith, Preston, Aberlady and Wick.

WHY THEY CAME

Many of our ancestors left Scotland for a better life and to acquire land. But there were those who had little choice in the matter, such as the losers in support of Stuart claims to the throne. As early as 1716, the Virginia colony witnessed the landing of the ship "Elizabeth and Anne" with 112 Scottish prisoners from the battle of Prestonpans, devoted followers of James Francis Stuart, the Old Pretender, heir of King James II and Mary of Modena.

There were two lists of prisoners who had been sent, apparently, first to London for trial and thence to Liverpool to embark for America. The first 29 men were all indentured: John MacIntosh, Jno Mackintosh, James MacIntosh, Duncan Clark, Owen McPherson, Donald Shaw, Angus Shaw, Robert Bruce, John Dunbar, Rob Smith, Thos Foster, Christ Carus, James Blackwood, Robert Stewart, William Turner, James Nisbet, Fergus Graham, Frances Hume, George Dickenson, James Mackintosh, Archd Menzies, Danl: Thompson, Jno: Stewart, Malcolm Stewart, John Stewart, Jon: Stewart, Jno Kennedy, Jno: Robertson. The official order read in this manner: "By his Majestys' Lieutenant Governor and Commander in Chief of this Dominion . . . these are to certify that the above list of one hundred & twelve Rebel Prisoners, Imported into this Colony in the Ship Elizabeth and Anne", of Liverpool, Edward Trafford, Mastr, was taken by my order upon arrival of said ship in the York River by the Officer of the Customs there) and contains the names of all the Prisoners Imported to the said ship & that besides the said one hundred and twelve persons, the master did report that one other prisoner by the name of Duncan Mackfale died at sea, which upon examination of the other prisoners appear to be true "... Given under my hand at Williamsburg this 14th day of January, 1716 ..." many of these Scots became ancestors of settlers in the Orange area region of Virginia.

Then there follows the list of eighty three prisoners who were not indentured. Perhaps some readers will be able to find ancestor in this list of men who fought at the Battle of Preston: John Wite, Wllm Mackilway, Alexr: Mackenzie, Willm Donaldson, Frances Betty, Frederick Abbott, Alexr Bruce, Robt Capland, John Peter, Alexr Wite, Owen Davison, Malcolm Macknaughtan, James Robertson, David Mitchel, Silvester Prophet, John Glendening, Geo: Marjoribanks, Thos Allen, Alexr Watt, James Wood, Willm Martin, Donald Mackgilsoray, Danl MacQuin, Willm Wright, John Pitello, Patrick Ferguson, Jno Johnston, James Malcum, William Stroak, John Rutherford, James Watson, Willim Maxwell, John Finny, Alexr Ferguson, James Ferguson, James McKintosh, Willm Mackruther, David Mackintosh, William Dun, John Mitchy, Lawrence Ferguson, John Donaldson, William Noble, Robt Grant, Robt Anderson, John Mundell, Hugh Cane, Charles Henderson, Alexander Stewart, Donald Stewart, Alexr Stewart, James Stewart, John Harris, Adam Chisholm, Wm Finlay, James Paterson, David Arnot, James Peter, John Ogilvy, Alexr Kid, James Lindey, James Johnson, John Shaw, John Abercromby, Robert Stewart, Pat Stewart, John Stewart, Willm Cruster, Alexr Kerr, Robert Menzies, James Urquhart, Jo: Brown, Geo: Lowder, James Murray, William Lyon, Jno Burns, Alexr Carr, John Mackintosh, Robert Carr.

CANADIAN SCOTS

"The Islanders entered the Confederation gladly under the impression that the Dominion has been annexed to Prince Edward Island". So said Governor General, Lord Dufferin in 1873 with evident wit.

No doubt the islanders drove a good bargain when they entered the Dominion of Canada, after all they were over one third predominantly Scottish descent, the largest nationality group in the island.

Should you visit the province, be sure and go to the Belfast District where the exploits of these first settlers from Scotland are greatly treasured. Starting in 1790 and ending by 1793, four ship loads of Scottish immigrants arrived in the island making a total of seven hundred and forty two. 800 migrants brought over by Thomas Douglas, Lord Selkirk, added to the population, and twenty-two others came on their own in 1803.

Other settlements came in 1806, 1808 and 1809 "deluded" Highlanders from Oban, Scotland came in 1810. By 1815, the population was over 10,000 persons, mostly from Scotland.

In nearby Nova Scotia, nine miles over the water, and given the Latin name for New Scotland, the Scottish settlements were rather large. At one time the area of this name included all of New Brunswick and part of the present day state of Maine. In 1621 Sir William Alexander was given extensive lands from which to create baronies. This unique order under the British Crown still bears the Red Lion of Scotland as part of its banner.

From many parts of Scotland settlers came to engage first in fishing and lumbering, the fur trade and later in agriculture and commerce. Highlanders came from Caithness and the Hebrides and settled in and around Pitou Harbour and transplanted Scottish Presbyterians from Northern Ireland settled in Colchester after 1755. Two years later, 1757, a battalion of Montgomery's Highlanders were quartered at Dartmouth and this was the first of many times that Britain utilized the fighting qualities of the Highland clans in the empire's wars over seas and was the first of a long train of Scottish regiments garrisoned at Halifax. As mentioned in, Halifax, Warden of the North, by Thomas H. Raddal (1965), "No doubt there were convivial gatherings in the town and its camps and barracks . . . The Highlanders strode down the narrow streets with kilts swaying to the music of the pipes. It must have been a fine show . . . The Scots, a small but shrewd and capable group in Halifax from early days, were numerous enough by 1761 to form the Scottish Guild of Merchants, out of which grew the town board of trade and the North British Society, both of which flourish to this day".

The Scottish men were quick to answer the call when General Howe left Nova Scotia almost defenseless in the Revolutionary war. Col. Small recruited those men who had recently settled in Nova Scotia and Prince Edward Island into the Royal Highland Emigrants Corps for the defense of Halifax. Had the support of help from Massachusetts arrived in time, the American rebels might have succeeded in capturing Halifax. As it was, the Highland Emigrants arrived just in time to aid Gorham's Royal American Regiment and repulse the enemy.

These men were the first of many Scottish soldiers sent into the war. Soon fleets of transports were sailing into Halifax and a brigade of Scottish troops were stationed there from 1778 to 1781. One of the Junior officers was John Moore, whose recitation was a favorite classroom speech by many a school boy, the opening lines of which read, "Not a drum was heard, not a funeral note . . ."

The last big emigration found the very poor migrating from Scotland, Ireland and England in 1834 after the Napoleonic wars had ruined the economy and brought famine in the old lands.

During the Canadian Colonial days, Rev. Thomas McCullough and Jotham Blanchard made many demands for civil and religious equality and were joined by those people who had been exposed to American democracy. They were known as Scottish Radicals among Haligonians. Also, during this period the good ship HECTOR brought the first Highland Scots to Nova Scotia, in the 1770's. These Catholic Highlanders, many of whom still speak Gaelic, settled in the Antigonish and Cape Breton areas. In fact, Dalhousie University was founded by a Scottish governor, Lord Dalhousie. There were other Highlanders, some Presbyterian, but mostly Catholic who settled in Cape Breton, which was to become another Scotland and the eastern third of Nova Scotia became veritably New Scotland.

The Catholic Highlanders were also to be found in Upper Canada, now known as Ontario and during the American Revolution many of them had drifted down to New York to the lands of Sir William Johnson around Schenectady. His son, Sir John Johnson and nephew, Colonel Guy Johnson, rallied to the Royal cause these men and a number of Ulstermen into a group known as the Royal Greens, or Royal Regiment of New York. Many of these people spoke only Gaelic and after the war were settled on lands along the upper St. Lawrence in Quebec. They formed the largest group of Loyalists to come to the Province.

By 1848, immigration to Canada greatly changed the nature of the population. The Irish famine had brought great numbers of those people, but also many Scottish people migrated to Canada. Lowland Scottish people quickly melted into the general population, but Highlanders were conspicuously visible because of their Gaelic speech and customs. They quickly filled parts of the mainland of Nova Scotia and completed the occupation of Glengarry County in Upper Canada and formed settlements in Lower Canada as well in Argenteuil, Oxford and Bruce.

RED RIVER SETTLEMENT - One of the most unusual settlements by the colonist, Lord Selkirk, was that which he promoted in the Red River Valley of Manitoba in 1811. To this far away region, he introduced a settlement of Scottish people who, unfortunately, were soon seen as unfriendly interlopers by the local metis, mixed blood descendants of fur trappers and Indians. It was said that the Scottish settlers had come to steal their lands, and this story was eagerly spread by the Northwest Fur Company which had tried to bribe the colonists to abandon their lands in the first place.

In 1816, the metis under Cuthbert Grant attacked the settlers and 22 of them were killed. This is known in history as the Massacre of Seven Oaks. Hearing of this misfortune to his colonists, Lord Selkirk engaged some discharged Swiss soldiers to strike at the company headquarters in Fort William and the officers of the company were arrested. The battle continued in the Canadian court. Lord Selkirk died in 1820; the company merged with the Hudson Bay Company in 1821 and during the next half century no new attempts were made at colonialization. Assiniboia enjoyed years of quiet and obscure development and the colony was gradually transformed from a Scottish to a metis settlement, with many people still having Scottish names.

This all too brief history of the Scottish settlements in Canada will give the reader some indication of a few of the many places our Scottish people settled.

Some of the giants of Canadian history bear Scottish names or were from Scotland: MacKenzie, MacDonald and Selkirk are names on the land as are those of such namesake places in Scotland, as Inverness, in Nova Scotia; Renfrew, Ontario; Campbelltown, New Brunswick; Stewart River in the Yukon; and many other villages, town and cities in the Dominion.

SOURCE: Searching for Scottish Ancestors by A. Maxim Coppage [1983, McDowell Publications, Route 4, Box 314, Utica, KY 42376, 149 pgs.]. Articles Extracted: [Terminology, p. 13-14], [Royal Burghs of Scotland, p. 15], [Why They Came, p. 21] and [Canadian Scots, p. 37-38] - printed here with the permission of the author. Copies of the book may be obtained by forwarding (U.S. funds) \$25.75 soft cover or \$30.00 hard cover, to A. Maxim Coppage, F.S.A. Scot., 2497A Walters Way, Concord, CA 94520 USA.

GENEALOGY & FAMILY HISTORY SOCIETIES IN SCOTLAND

The Scottish Genealogy Society, Miss J.P.S. Ferguson
21 Howard Place, Edinburgh EH3 5JY

Aberdeen & North East Scotland FHS
General Secretary, Family History Shop
152 King Street, Aberdeen AB2 3BD

The Borders FHS, Mr. P. Ruthven-Murray
Springhill, Broadmeadows, Yarrowford, Nr Selkirk TD7 5LZ

Dumfries & Galloway FHS, Mrs. M. Roberts
Magdalene House, 6 Bruce Street
Lochmaben, Dumfries DG11 1PD

Fife FHS, Chairman: Mr. D. Reid
Forbes House, Causeway, Kennoway, Fife KY8 5JU

Glasgow & West of Scotland FHC, Mr. J.K. Patrick
11 Gartcows Crescent, Falkirk, FK1 5QH

Highland FHC, The Hon. Secretary
c/o The Reference Room, Public Library
Farraline Park, Inverness IV1 1NH

Largs & District FHS, Mrs. M. Alexander
3 Halkshill Drive, Largs, Ayrshire KA30 9PD

Tay Valley FHS, Miss A. Pellow
c/o Carlton & Reid, Solicitors
94 Nethergate Dundee DD1 4EW

Troon & District FHS, Miss Pat McCraig
37 South Beach, Troon, Ayrshire KA10 6EF

SOME SCOTTISH HELPERS FOR GENEALOGISTS

[from presentation by D. Steel, Seminar '87]

If a certificate shows:

John Doe OF such & such a place = means they owned the place
John Doe IN such & such a place = means they were tenant farmer there
John Doe AT such & such a place = means neither of the above

Naming Methods:

Eldest Son - after father's father
Eldest Daughter - after mother's mother
2nd son - after mother's father
2nd daughter - after father's mother

If the mother's family is of higher status than her husband's family, then the naming pattern is reversed, e.g. eldest son is named after mother's father and so on.

The Witness to a Baptism was usually of the same first name as that of the child being baptised.

Wawro ANTOCHOW

m/to

Jaga

Rostanty GNOYOWY

m/to

Maria DECAY

Henry Arthur FREESE (adopted)

Charles Z. FLETCHER (born)

b. 17 Nov. 1857 Harrisburg, PA

d. 17 Apr. 1911 Arden, MB

m/to

Amanda Arabella RIVERS/RIVIER

b. 13 Oct. 1853 Cornwall, ON

d. 21 Mar. 1943 Lenswood, MB

William John HISCOCK

b. 11 Nov. 1872

d. 14 Feb. 1947 Lenswood, MB

m/to

Clara SKINNER

d. Arden, MB (?)

John ANTOCHOW

b. 24 June 1879 Gleboczek, Galicia

d. 06 June 1949 Ste. Rose, MB

{resided Lenswood, MB}

Josephine HONOWAY/

HNOYOWY/GNOYOWY

b. 10 Mar. 1891 Gleboczek, Galicia

d. 25 July 1984 Winnipeg, MB

{resided Birch River, MB}

Guy FREESE

b. 18 Jan. 1890 Beautejour, MB

d. 04 Nov. 1984 Winnipeg, MB

Esther Grace HISCOCK

b. 07 Apr. 1896 SW4 27-16-14

Arden, MB

d. 05 Oct. 1983 Winnipeg, MB

{resided Birch River, MB}

Michael Peter ANTICHOW

b. 05 Nov. 1911 Mikado, SK

Ella May FREESE

b. 26 Dec. 1915 Arden, MB

d. 03 Jan. 1988 Swan River, MB

{resided Birch River, MB}

Carol Lorraine ANTICHOW

b. 14 Apr. 1945 Birch River, MB

m. 10 July 1964 Swan River, MB

m/to

Ronald URBANOWSKI

b. 03 Feb. 1938 Ethelbert MB

Derrick Ronald URBANOWSKI

b. 30 July 1967 Thompson, MB

Warren Lee URBANOWSKI

b. 03 Feb. 1970 Thompson, MB

ANTICHOW

HENRY ARTHUR FREESE 1857-1911: Henry FREESE was born in or near Harrieville, Pennsylvania as Charles Ziggler (?) FLETCHER. Apparently Henry was adopted by a FREESE family at a very young age. Names of parents could have been Jacob & Sarah (FREESE ?) or (FLETCHER ?). Henry could have been in the U.S. Army according to legend. He came to Canada in 1877, a fact he stated on applying for a homestead in 1881. Story has it he came to Ontario where he married a Miss FOSTER and they had a daughter. Lenev May born in Ontario 15 May 1879 (d. 1895 Arden, MB). So it goes, his wife died of T.B. (where?). Henry moved to live near Whitemouth, MB. He appears in Henderson's N.W. Gazetteer 1884 as FREEZE, Henry - milkman. Married Amanda RIVERS in 1884, Winnipeg, MB. Two daughters born in or near Whitemouth. Addie b. 31 May 1885, Frank (Alice Francis) b. 26 Jan. 1888. Son Guy b. 18 Jan. 1890 in or near Beausejour, MB. Relocated to homestead near Arden, MB in 1891. Another son Dudley (Bud) b. 10 Nov. 1894. Remained on NWk 10-16-14 until his death 17 April 1911.

JOSEPH RIVIER & SARAH (nee: __) of Cornwall, ON. According to Census records, Joseph RIVIER was born c1817 in Upper Canada. His wife Sarah (nee: __) was born c1823, Upper Canada. They probably married c1842 as their first child was born c1843. It appears there were nine children, as follows:

Sarah - born c1843. In 1861, she was shown as working as servant in Cornwall. Later document c1925 indicates she was still unmarried and living in Welland, ON.

Phoebe - born c1845. Still in Cornwall in 1881, she worked as a dressmaker and was still unmarried. She married (date ?) John BARR and they lived near Arden, MB from c1883. Issue: Herbert, Stanley - killed W.W.I, Mary b. c1915 - lived in Fort Francis. No marriages.

Mary Jane - b. c1847. She appeared in the 1851, 1861 Census only.

Stephen O. - born c1850. Married Elizabeth (nee: __) c1870 with issue: Charles E. b. 1880; Margaret C. b. 1881 - poss. lived in Montreal in early 1920's, unmarried at that time; Vincent H. b. Cornwall - lv'd in Welland for 21 years - died from heart attack 10 nov. 19__ - married Shirley FENTON (date ?) with issue Imogene

and Shirley - lv'd at 97 Griffith St., Welland; Osborne b. ? served overseas W.W.I. - resided Cornwall 1920's; Joseph A. b. ? - resided Cornwall 1920's; Mrs. Robert A. COOTE b. ? - lv'd Montreal - poss. address 1934 Esplanade Ave. in 1917; Amanda b. ? - married Ralph WHITEHEAD - was in Los Angeles area (1217 W39 St. Arcade Stn. Los Angeles in 1924) and believed to have been in area still in 1940's.

Stephen - was "an expert blacksmith carrying on the trade for forty-six years. His shop was on Forth St. East." Source: Census 1861, 1871, 1881. Undated obituaries of Stephen and his son Vincent. Stephen's death poss. 1916-1918. Funeral from St. Columban's RC Church, Cornwall, ON.

Amanda Arabella - b. 13 Oct. 1853 Cornwall. d. 21 March 1943 Lenswood, MB at 33-38-25. Buried Bowsman Cemetery. Married Henry A. FREESE 02 Sept. 1884 in Winnipeg, MB. Refer to Amanda Arabella further on.

William - b. 1857 Cornwall, ON. Married Rebecca [maiden name believed to be HESSELL] c1888 (1891 Census) a son Stewart b. 1890. More children? William's occupation on Census 1881, 1891 - butcher.

Alvin - b. 1860 Cornwall, ON. Believed to have lived in Lansing, Michigan in 1920's.

John - b. 1861 Cornwall, ON.

Adelaide (Addy) - b. 1864 Cornwall, ON. Appeared in Winnipeg in 1884 as witness to Amanda's marriage. Married D. B. JOHNSTONE - lv'd in Kamloops, BC. Issue: Jennie S. (possibly) Gibb, Sydney - killed W.W.I.

Research By: Carole L. Urbanowski
19 Pickerel Crescent
Thompson, Manitoba
R8N 0Z1

Further information on Amanda Arabella RIVIER & Henry A. Freeze on following page.

AMANDA ARABELLA RIVIER b. 13 Oct. 1853 Cornwall, ON d. 21 March 1943 Lenswood, MB at 33-38-25. Buried Bowsman Cemetery. Married Henry A. FREESE 02 Sept. 1884 in Winnipeg, MB. With Issue:

- (a) Addie Noreeden b. 31 May 1885 Whitemouth, MB. d. 1950 ? in or near Los Angeles. Married William James MONTGOMERY c1907 near Arden, MB. Children: Dorothy [1908-1925], Thelma, James, Ruth, Earl. Lived in Glenella, MB, Swan River, MB, and California.
- (b) Alice Francis b. 26 Jan. 1888 Whitemouth, MB. d. 1953 Bell Flower, Los Angeles Co., CA. Married [1] Joshua S. RITCHIE 01 Jan. 1908 Neepawa, MB - children: John [1909-1925]; Elsie b. 1911 Arden, MB m. GREEN 1929; Davis 1955 lives Tulsa, Oklahoma; Kathleen b. 1912 Arden m. TAYLOR 1930 lives Stockton, CA; Marguerite b. 1913 m. KESTER 1932; Fleischman 1953; Minion 1963 lives in Yakima, WA; Edith b. 1916 Arden m. Wm. POINTER 1932? lives in Yuba City, CA; Patrick b. 1918 Birch River, MB lives in Cobden, ON. Alice married [2] Wilbur COON 19?? in U.S. - child: Ruth b. 1921 Arkansas. Died 1982. Alice married [3] Laruleston [Earl] PRICE possibly in the 1940's.
- (c) Guy b. 18 Jan. 1890 Beausejour, MB d. 04 Nov. 1984 Winnipeg, MB. Married Esther Grace HISCOCK 18 Nov. 1914 Arden, MB. Issue: Ella b. 1915 d. 1988 m. ANTICHOW 1936; Myrtle b. 1917 m. ULINDER 1936; Calvin b. 1919 m. Orielle WHALEN 1947; Lawrence b. 1921 d. 1958 m. Helen McKAY 1948; Dora b. 1923 m. NORQUAY 1940; Irvin b. 1928 m. Blanche MULLANEY 1949; Edith b. 1930 m. [1] MULLANEY 1947 [2] WEISS 1963; Kenneth b. 1934 m. yes; Alma b. 1938 d. 1989 m. [1] REZANOFF [2] PENNER. Guy farmed in Arden, Birch River.
- (d) Dudley [Bud] b. 10 Nov. 1894 Arden, MB. d. 28 Dec. 1943 in Maywood Hospital, Maywood, L.A. Co., CA. Residence was 10508 San Luis Ave., South Gate, L.A. Co., CA. Married Dora [Dollie] JOHNSON 15 Dec. 1915 in Gladstone, MB. Three sons: Henry [1916-1979] m. Marguerite CLEMENTS 1942 lived England; Melvin b. 1918 m. Enid EDMOND 1946; Vinton [1919-1980] m. Beatrice TAYLOR 1945. Both lived Winnipeg. Dudley and Dora separated. Dudley moved to U.S. c1922. Apparently married there at least once. Gertrude (nee: __) 19??

Amanda and Henry lived near Whitemouth, MB until 1891 - moved to homestead near Arden. Henry died 1911. Amanda moved to Lenswood district, near Bowsman, MB with her son and his family in 1924.

BOOK REVIEWS



Electoral Registers since 1832; and Burgess Rolls,
Jeremy Gibson and Colin Rogers, 1989, 51 pp.

A brief explanation of electoral registers and Burgess Rolls is given in this guide. The bulk of the publication consists of a listing of locations in England, Scotland and Wales by county, town and library where one may obtain information from these files.

BOOK REVIEWS submitted by Louisa Shermerhorn
... continued on following page.

Scottish Roots, Alwyn James, 6th reprint, 182 pp. An easy reading guide for those exploring their Scottish background. The layout in one chapter takes one through steps used in tracing relatives, starting with limited information, in two different case histories. Whether one is able to journey to Scotland or researching via long distance, this resource will provide valuable addresses, along with helpful practical hints. A very useful guide to which one may refer frequently as research progresses.

Poll Books c1696-1872 A Directory to Holdings in Great Britain, Jeremy Gibson and Colin Rogers, 1989, 60 pp. For genealogists, the interest in Poll Books lies in the additional information one may glean from the manuscripts including occupations, addresses, and occasionally, the voter's father's name. This information may help in locating forebears on census returns, as specifics about addresses may be given. Gibson and Rogers have attempted to show, by county in England, Scotland and Wales, all holdings of poll books which are available to the public and manuscript poll books. They state that they have excluded Ireland as there is a published list in existence for there. A worthwhile reference for yet another source of often sought after information.

Running to Beat Hell. A Biography of A. M. (Sandy) Nicholson. by Betty Dyck. Reigna: Canadian Plains Research Centre, c1988. xv, 267p., illus. ISBN 0-88977-051-4. \$26.00 from Canadian Plains Research Centre, U. of Regina. Alexander Malcolm (Sandy) Nicholson was born in Bruce County, Ontario in 1900, son of Alexander Nicholson and Isabelle Ann MacDonald. His paternal grandfather Norman Nicholson emigrated from the Isle of Skye in 1851. His maternal grandparents, "Big Sandy" MacDonald and Mary Stewart, were born in Prince Edward Island and had arrived in Bruce County about the same time as the Nicholsons. In 1928, Sandy married Marian Massey. Marian was a teacher as had been her father, Norman Levi Massey and her grandparents Levi Massey and Ann Eliza McClatchie-Massey. At the U. of Saskatchewan, Sandy became interested in the social gospel tradition, which interest would eventually lead him to a career in politics, as a member of the CCF-NDP. After serving twice in the Saskatchewan legislature and four terms in the House of Commons, he carried on his humanitarian work with the disabled and mentally disturbed. A truly heartening biography of a remarkable man. MGS No. 921 Nic.

Ignace: A Saga of the Shield, by Elinor Barr & Betty Dyck. Winnipeg, Man.: Prairie Publishing Company, c1979. x, 212p. illus. ISBN 919576-14-1. No longer in print. Ignace, in Western Ontario, east of Thunder Bay, was one of the stations named by Sandford Fleming when the country was surveyed for the Canadian Pacific Railway in 1872. It was named for Ignace Men-tour, the guide for the Railway survey party. Primarily a mining town, when the trans-Canada highway was built in 1935, it ushered in the era of the tourist trade to augment the economy. Mrs. Barr and Mrs. Dyck were both raised in Ignace and they bring personal warmth to the history of this northern Ontario town. There is a good index; a list of locals who provided reminiscences; well documented Endnotes and a Bibliography. MGS No. 971.3 Bar.

Nottinghamshire, England. East Retford Registration District; 1881 Census Index, by Rosemary Jones. Baltimore: Gateway Press, c1989. unp. Available from the author at 10201 Grosvenor Place, #1619, Rockville, MD, 20852, USA. \$30.00 Cdn., \$25.00 US, 14 pounds Britain, \$30.00 Australia and \$40.00 New Zealand. All include postage. This Index contains all the information on the original census records, with the exception of street addresses and occupations. There is a directory of Parishes within the Subdistricts. It is a complete index, listing families and showing their ages, relationship and birthplace. A useful guide for those who are searching in Nottinghamshire, well worth the purchase price. MGS No. 312 Jon.

Guide to Irish Parish Registers, by Brian Mitchell. Baltimore: Genealogical Publishing, c1988. xvii, 134p. Available from Publisher at Dept. BB/1001 N. Calvert St., Baltimore, Maryland, 21202, USA, \$25.00 plus \$2.50 postage. This Guide lists the commencement date of all parish registers making it possible to identify churches located in every civil parish in Ireland. It makes using Griffith's Valuations compatible with parish records, as they can be identified by the same administrative division - the civil parish. Also useful in pinpointing parishes and determining denomination. A map reference number refers one to the New Genealogical Atlas of Ireland. Those with Irish research will want to purchase this Guide for their personal library. MGS No. 941.5 Mit.

Topographical Dictionary of Scotland, by Samuel Lewis. Baltimore: Genealogical Publishing, Originally published in 1846, 2nd ed. 1851, and reprinted in 1989. 2 vols. ISBN set No: 0-8063-1255-6. Available from Publisher at Dept. BB/1001 N. Calvert Street, Baltimore, Maryland, 21202, USA, \$75.00 plus \$3.50 postage. For those with Scottish roots, this Dictionary will give them concise descriptions of areas from which their ancestors came. The title page of the book states that the work is comprised of 'historical and statistical descriptions of several counties, islands, cities, burgh and market towns, parishes and principal villages' with rivers, mountains, etc. being described under the heads of parishes, etc., rather than in the manner of a general gazetteer. This does not diminish the value of the Dictionary, as the descriptions are clear, and there are many 'see' references. Besides giving specific locations, meanings, area, industries, etc., some historical notes are added. Very useful. MGS No. 914.1 Lew.

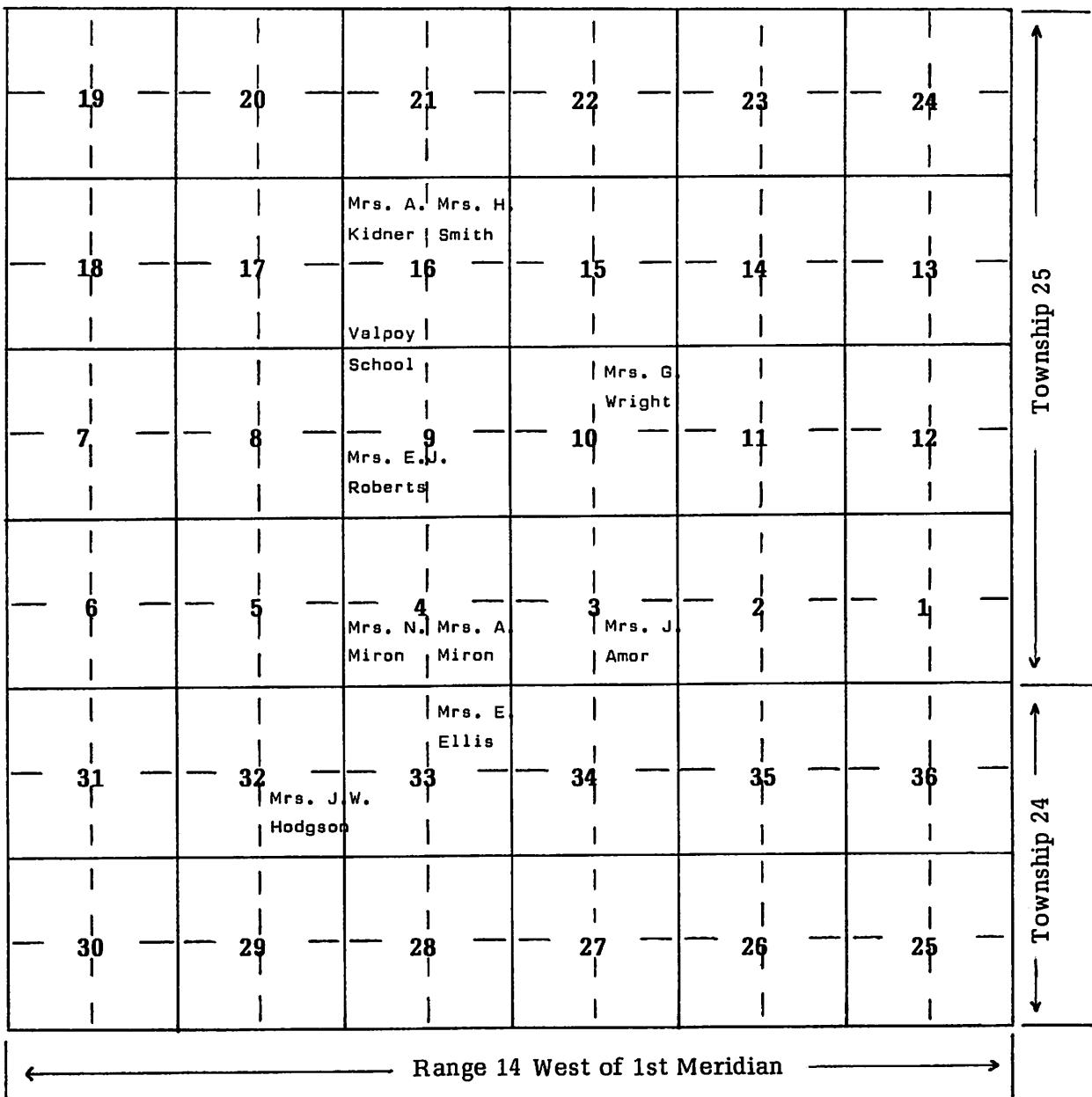
Sipiwaske - Light Through The Trees: 100 years of Wawanesa and district. Wawanesa & District History Book Comm., c1988. x, 536p. ill. ISBN 0-88925-762-0. Available from the History Book Comm., Box 278, Wawanesa, MB R0K 2G0 for \$55.00 (postage included). This Centenary history of Wawanesa was "conceived to record and thus preserve, not only the early history of the pioneers, but also to trace the life of the community through the events and happenings of the first hundred years." It covers an area in South Western Manitoba, mostly in Oakland Municipality, but also covering small areas in South Cypress, Riverside and Strathcona Municipalities. The 300 plus pages of family histories, arranged alphabetically, cover many of the families who settled in the district. There is a Family History Index; a General (subject) Index; a list of current residents of Wawanesa; and Honor Rolls for both World Wars. Besides a separate section on the village of Wawanesa, there are sections for other districts: Nesbitt, R.M. of Oakland, Treesbank, Ashdown Siding, Lilly Hill, Methven, Millford, Minnewawa, Rounthwaite and Souris City. To round out this well presented Community History, there are chapters on schools, churches, sports and recreation, organizations, businesses and cemeteries. MGS No. 971.27 Sip.

**HAVE YOU RENEWED
YOUR M.G.S. MEMBERSHIP
FOR 1990 ?**

The Membership Form was sent with the
last issue of 'Generations' - take a moment
to complete it and forward it in to M.G.S.

VALPOY, MANITOBA

The following is a brief sketch drawn by Geoff Burtonshaw (M.G.S. #1895) in response to the article which appeared in Vol. 14 No. 2. Perhaps it will help identify some ancestors which were mentioned in the article. For those wishing to correspond with Geoff: 2324 - 3 Ave., N.W., Calgary, AB T2N 0K8



HODGSON, Joseph b. 1912

HODGSON, Herbert b. 1915

AMOR, Fred b. 1910

MIRON, Elmer b. c1918

WRIGHT, Donald b. 1913

AMOR, Robert b. 1912

WRIGHT, Iris b. 1915

WRIGHT, Cecil b. 1918

SOLDIER SETTLERS: Mr. ELLIS Reg. No. 874654
 Mr. AMOR Reg. No. 1001146
 Mr. KIDNER Reg. No. 424985
 Mr. SMITH Reg. No. 719102

[Listed here are only some of
 the individuals Geoff recollects - contact him at above
 address for further info.]

**The Association of
Scottish Genealogists
and Record Agents**



Scottish Genealogical research
undertaken by members who
are all experienced and well
qualified professional
searchers.

For lists of members and
specialist services write to:

The Secretary, ASGRA P.O. Box 174
EDINBURGH EH3 5QZ Scotland

STONY MOUNTAIN PENITENTIARY CEMETERY

Submitted by: Kathy Stokes

While researching for our cemetery inventory book, I wrote to the Warden of Stony Mountain Penitentiary to see if there was a cemetery on the grounds of the prison. Indeed there was. The Warden kindly invited me for a visit to the cemetery and so, one day in October, Florence Cox and I drove up to Rockwood Institution and were given a personal tour of the cemetery and the prison farm.

The cemetery is located on the edge of a rise of ground behind the main farm buildings and several hundreds yards away. Although animals graze in the vicinity, they do not trod the cemetery, for it is fenced and gated. There are no tombstones, just numbered markers in the ground. However, a small cairn lists the names of those buried in the site. The grounds of the cemetery are level and the grass is kept trimmed.

The men who are buried here are not those who were hanged in times past (some of these latter are buried in a cemetery on the grounds of Headingley Gaol). They are those who died in prison and whose remains were not claimed by relatives. Thirty-eight men are buried at the prison cemetery, but it is no longer in use. Should a prisoner's remains be unclaimed today, then he is buried at the Stonewall Cemetery.

The earliest date of death in the Manitoba Penitentiary was August 22, 1880 and prisoners were referred to as "lunatics" until 1884 and as "convicts" thereafter. There are references to lunatics buried in Stony Mountain and Stonewall early church records.

The Warden of Stony Mountain has kindly provided a list of the men buried in the prison cemetery, along with some pertinent information about each one, which follows:

<u>Date of Death</u>	<u>Name</u>	<u>Year of Birth</u>	<u>Area/Country From Which They Came</u>
1902 Nov 20	SABOURIN, Paul	1870	North West Ter.
1906 Mar 28	MCLEAN, George	1889	Canada
1906 May 24	WOLFHEAD	1873	Canada
1907 Feb 01	KEG, Teddy	1889	Alberta
1907 May 09	McDONALD, A. J.	1873	United States
1907 Sep 07	BEAR, Walley	1878	Canada
1909 Sep 01	FIDDLER, Joseph	1859	Canada
1910 Sep 04	GREEN, Harry Hall	1880	Scotland
1911 Jun 25	THOMPSON, John	1869	England

<u>Date of Death</u>	<u>Name</u>	<u>Year of Birth</u>	<u>Area/Country From Which They Came</u>
1911 Sep 04	CROWE, Raymond	-	-
1913 Jul 11	KING, Charles H.	1862	United States
1914 May 18	STEPHENS, Fred C.	-	England
1915 Sep 03	DESROSCHES, Napoleon	1883	Canada
1916 May 16	WAZUK, Joe	-	Austria
1916 Sep 09	ROSS, Tony	1878	Austria
1917 Aug 01	WOJTOWICZ, Lucas	1852	Austria
1920 Jul 17	McCAVE, Edward	1886	Alaska
1920 Aug 06	LOCKE, George	1896	England
1922 Jul 05	HOULE, Louis	1903	Canada
1923 Dec 02	FASTUGNAK, Mefas	1896	Russia
1923 Dec 02	WOOD, W. G.	-	-
1924 Apr 21	MERCIER, Joseph	1860	Canada
1928 Apr 16	BYBYK, J.	1889	Austria
1930 May 17	MATHAES, Herman	1896	Germany
1933 Oct 22	LARONDE, M.	1906	Canada
1934 Jul 14	BAKER, P.	-	Canada
1935 Jan 09	WILTSHIRE, J.	-	Canada
1935 Apr 27	FORSYTHE, G.	-	Canada
1943 Oct 26	BARNETT, J. A.	-	United States
1947 Feb 20	PAYNTER, G.	1914	Canada
1950 Jan 05	MATHEW, Charles	1922	Canada
1954 Aug 20	TURNER, Anthony	-	Canada

REUNIONS

STEPHENFIELD SCHOOL REUNION, Stephenfield, Manitoba will be held August 4 & 5, 1990. Contact: Nedra Burnett, RR 3, Carman, MB R0G 1J0 or Shirley Snider, Roseisle, MB R0G 1V0 or Betty Friesen, Box 44, Altamont, MB R0G 0A0.

KILLORAN CLAN REUNION - first world wide reunion will be held in County Sligo, Ireland June 8-11, 1990. Contact: Mrs. Anne Killoran, Main Street, Tubbercurry, County Sligo, Ireland or Mrs. Helen Killorn, P.O. Box 1832, Charlottetown, PEI C1A 7N5

LEE REUNION - August 5, 1990 at Treherne, Manitoba - for desc. of Jonathan Lee (b. 1817 Yorkshire, d. 1903 Portage la Prairie) and his first two wives, Sarah Holgate Richardson and Elizabeth Noble. Contact: Barbara Page, 2490 Brookwood, Site 336, Comp. 33, R.R. #3, Courtenay, BC V9N 5M8

DOANE FAMILY ASSOCIATION OF AMERICA, INC. - biennial international reunion in Toronto on July 31, August 1,2,3, 1990 (hosted by the Ontario chapter). Name variations: Done, Doan, Doans, Doane. Contact: Don Brodie, Chairman, Reunion Committee, 9481 Leslie Street, R.R. #2, Richmond Hill, Ont. L4C 7B5 or Josephine Boos, 38 Springhome Road, Barrie, ON L4N 2W8

UKRAINEC FAMILY REUNION - August 3-6, 1990. Direct desc. of Nicholas Ukrainec and Mary Krisko (first wife) and Rosie Wincentowich (second wife) who settled in the Angusville/Ruthenia (Manitoba) area. Also, would like info. on family & photos to be used in family history book being prepared for the reunion. Contact: Evelyn J. Keele, 95 Bryn Mawr Rd., Winnipeg, MB R3T 3K8

EUROPEAN CONNECTIONS

Submitted by: Debra Yerex

Nellie DULINIAN was b. in Wolica, Poland Feb. 5, 1897 and was Austrian origin. She m. Karol MOZDZEN at Wolica, Poland June 2, 1919. M.G.S. Book 971.27 RAI (p. 165) Kinosta-Alonsa District.

John KOPYTKO was b. July 4, 1894 in Zawadow, a village near Joworox, then a Republic of Poland. He m. Irene PUHACH Feb. 16, 1918 at Sunville, Manitoba. M.G.S. Book 971.27 RAI (p. 131).

Samual ZACHARJEWICZ was b. in 1883 in Zawadiw, Austria. He came to Canada in 1910 with a friend, Dan KULA (they later became brothers-in-law). Sam m. Anna WILGUCKA in 1924. M.G.S. Book 971.27 RAI (p. 221).

Iwan MAMEZUR homesteaded on E½ 34-10-12E June 25, 1904 at Elma, Manitoba M.G.S. Book 971.27 Pac (p. 17).

Anton PROKOPOWICH was b. 1870 in Skala, Borschiw Western Ukraine, the son of Sam and Anna (TERNOWSKI). He immigrated to Canada in April, 1899 aboard the S.S. Palatia. He homesteaded on SE½ 2-28-19 at Sitton. M.G.S. Book 971.272 His (p. 52).

John Kantyk SZURA (SHURA) was b. in Podemszyna, Lubachiw, Poland on Oct. 20, 1874 to Anna and Thomas SZURA. In June, 1900, he m. Lucia PUHACH, born to Emilia (KOROLA-WICZ) and John on July 12, 1882. Lucia and her children came to Canada in May, 1909. "Milestones & Memories (1989)" R.M. of McCreary, p. 532-3.

Cemeteries from "Milestones & Memories (1989)" R.M. of McCreary book:

Cemetery adjacent Glenhope in R.M. of McCreary located on SW 27-20-13 (p. 57):

BABYCK, Samco 1878-1925, BUDNICK, Joseph 1896-1960, DOBINSKY, John 1847-1914, DUB-NEWICZ, Andrew 1868-1947, GURYN, John 1876-1956, KUPYBIDA, Zenia 1867-1937, MANKO, Onizlo 1853-1927, MILAN, Michael 1869-1932, PALISNIUK, Karolina 1874-1913, PALISNIUK, Wasalina 1859-1916, PUHACH, Emelia 1860-1935, SHURA, John K. 1874-1955, SULYK, Eva 1873-1955, SWISTOWICH, Annie 1876-1953, TERRICK, Fred 1835-1924.

Holy Resurrection Ukrainian Greek Orthodox Church - Sunville R.M. of McCreary located on SE corner of 34-19-13:

HUSAK, Peter 1877-1940, KRAWETZ, Anastasia 1860-1956, KRAWETZ, Kcenia 1840-1929, KRAWETZ, Kurylo 1844-1917.

St. Peter & St. Paul Ukrainian Catholic Church, Sunville Cemetery located on SE 27-19-13:

CERKIC, Iwan 1866-1936, COWERCHUK, Hattie 1849-1931, GASZYNSKI, Longtin 1839-1934, KUSHNER, Mike 1863-1941, LOZOWSKI, Fedor 1853-1916, OSTOPOWICH, Howorto 1865-1912, SUL, Iwan 1856-1933, ZDAN, Andrew 1874-1955.

ARE THESE YOUR ANCESTORS?

Submitted By: Kathy Stokes

Death of Mrs. Alexander Ross - Another Honored Pioneer Gone. [Free Press February 27, 1884]. The death of Mrs. Alexander Ross at Colony Gardens in this city, at the ripe old age of 86, removes another of the early settlers in this country. The stooped and feeble form of Mrs. Ross, known to many citizens of late, had little to indicate the good-looking, active woman who arrived here 58 years ago, having crossed the Rocky Mountains and traversed the plains between that point and Fort Garry, at a time when the red man used the whole territory as a hunting ground, and when almost every step of the road was beset with danger from tribes at war with each other, or disposed to exact heavy contributions from the few adventurous strangers who happened to come that way. Scarcely any escort, however numerous, would allow of such a journey being made without considerable hardship and risk, and the party with which Mrs. Ross travelled was only a small one. But she had this advantage in her favor. They all appear to have been good travellers, and she herself had been for years accustomed to the evils and dangers incident to her husband's expeditions in the Oregon or Columbia River country.

Mr. Alex. Ross, it has to be explained, went with the Astor Pacific Fur Company's expedition of 1810 to commence operations on the Columbia River, their avowed object being to monopolize all the fur trade on the continent. That project, it is matter of history, came to an end in three years, when the Northwest Company displaced their American competitors. The Canadian Company then succeeded to an eight years lease of power, at the close of which period they too passed away as a distinct organization, giving place to their more powerful rivals "the Hon. Company of Adventurers trading into Hudson's Bay". The Hudson's Bay Company became then the undisputed masters of the situation. Mr. Ross' services being exceptionally valuable, were secured successively by the three great fur companies, in consequence of which his life was for many years a wandering and adventurous one, establishing posts for the fur trade at various points in the wilds, and trading where ever furs were to be got. Fifteen years of this sort of work, were enough for him, and, in 1825, meeting Sir George Simpson at Spokane River, it was decided that Mr. Ross was to give up roaming the wilds, and settle down in the colony established by Lord Selkirk on the banks of Red River. Mr. Ross arrived at this place, with the government party in the summer of 1825; and, according to arrangements, Mrs. Ross and her four children were to follow with another party. They left her native place, the Columbia, in the summer of 1825, reached the foot of the Rocky Mountains that fall, and, pushing on to the height of land camped there till spring.

None of them were the worse for the adventure, as far as we can learn, not even the children; and when it was safe to venture from their lofty camping ground, they all set off. Mrs. Ross rode on horseback through the dangerous defiles of their rocky road, wherever that was practicable, with one child secured at her back and another on the front part of the saddle. Her other two children also made the journey in pretty much the same fashion, on another horse. It was wild travelling — stumbling through thickets, coasting precipices, jumping over fallen trees, fording streams and rivers, deep and dangerous. This was immigration under difficulties in earnest; but "all's well that ends well", and the end in this instance came in the fall of 1826, when our travellers reached their destination here, safe and sound.

The spot to which this long and toilsome journey led — which many of the new arrivals had marked out as their future home — had very little to recommend it at that time. And it is not to be wondered at if Mr. and Mrs. Ross had grave misgivings as to their choice. The outlook generally was anything but a bright one. The few settlers who had been plodding along in this vicinity some fourteen years had been able to make so little progress, but but for the hunting and fishing they could not have compassed even a scanty living. There was scarcely any settlement north of Kildonan. The little grain and vegetables sown, was put down by hoes, with the sickle as their only harvester. And feeble as these traces of agriculture were, they were nearly blotted out altogether by the great flood of 1826, which converted a large portion of the Red River valley into a lake and rendered the prairie navigable as far west as Stony Mountain — twelve miles from the river bank.

Then Point Douglas was heavily wooded with oak, elm and ash, with a few dwellings here and there. South of the late Mr. Robert Logan's — called Colony Fort — there was no house till you came to the point at the junction of the Assiniboine and Red rivers, where old Fort Garry stood; and between this Hudson's Bay fort and Colony Fort (near the present residence of Mayor Logan, and at one time the residence of the unfortunate Governor Temple) stood the remains of the forest primeval, undisturbed by any efforts at settlement and civilization.

The settlers were few and far between in these early days — a mere handful, as it were who felt that they had to face dangers from Indians, from floods, from grasshoppers, from starvation. There was not much in the surroundings of such a community to entice immigration.

Mrs. Ross spent one winter (1826) with her husband at Pembina, where he was in business with the late Andrew McDermot. The remaining fifty-seven years of her life were passed on the spot where she died. She was the mother of twelve children, only one of whom (the wife of Rev. George Flett) survives her. About forty-eight years of her life have, it is stated, been passed in the house where she died. It is dingy, dilapidated and ancient enough now, dear knows; but it had its day when it was regarded as one of the very best and most substantial buildings in the country; and was the centre of much public life and activity. Old Mr. Ross, in addition to his duties as sheriff and governor of the jail, and his mercantile and farming operations, took a deep interest in public matters generally, religious and social, and the result was that at Colony Gardens they "kept open house", and the old mansion was constantly thronged by visitors on business or pleasure. Many who came looking for justice or for dry goods, remained with the family and from being purchasers, became visitors who stabled their horses and made themselves at home. So that from one cause or another, a good deal of history of that period gathers round that old, tumble-down dwelling at Colony Gardens, which may look to some as a blot in as pretty a bit of river scenery as is to be found in the neighborhood of this city. The death of old Mrs. Ross will, probably lead to a complete change in that property.

PRAIRIE CONNECTIONS Historical Research Consultants

- Experienced researchers in Prairie history and Manitoba genealogical sources
- Free initial consultation
- Minimum deposit, hourly rate

When writing please quote "G87"

PRAIRIE CONNECTIONS
125 CHESTNUT ST.
WINNIPEG, MAN.
R3G 1R4

NOMINATING CHAIRMAN'S REPORT

I have received several suggestions for people to fill the various positions open this year and have spent quite a bit of time contacting them to see if they are interested in working for M.G.S. Many were unable to commit themselves at this time. I have, however, managed to fill all positions by acclamation:

President: Carolyn Lumsden
1st Vice-President: Don Hyde
2nd Vice-President: Thelma Findlay
Secretary: Joyce Elias
Treasurer: Kim Milne
Councillors: Ernest McCallum
Jim Wall

Kathy Stokes

DICTIONARY

Part I of a two part series.

"Exact" extraction from "I Remember", unpublished literary, serial number 312075 register 369.

Reprinted here with the permission of the author Geoff Burtonshaw (M.G.S. #1895).

A-Fence - a tripod of posts to replace a fence post driven in the ground. It is used where the ground is so rocky it is near impossible to drive a post.

A Pencil Pusher - a person that works at a desk.

Adze - a wood cutting tool like an axe but the blade at 90° to an axe much like a hoe used for levelling log floors, etc. and watch your toes.

Aladdin Lamp - a coal oil burning lamp but had a asbestos mantel in place of a wick in an ordinary coal oil lamp and gave a very bright light.

Andersen Cart - I wish to thank my sister Marion for sending me the rules of the game. We would choose up sides and take up positions each side of our school Team A & B. Team A begins the game by throwing the ball over the roof yelling Anti-I-Over. If no one on the B Team catches the ball that team pitches the ball back. When the ball is caught the team rushes around the ends of the school with the ball hidden in the catchers hand and the other team rushes to pass them and tries to guess who has the ball and keep away because the catcher tags as many people as he can then they belong to his team. The teams have now changed sides and the game goes on till one team has all the players. Marion says - I always got caught. I want supposed to get bumped as I might get my glasses broke and for some strange reason I thought if I shut my eyes I couldnt see the kids and they couldnt see me. I wasnt really a good catcher eather never getting the ball over the roof. Dont remember how it was decided who would throw the ball.

Artillary - beans.

As the Crow Flies - this the distance between 2 places in a straight line.

Axle Grease - butter.

Babbitt - a tin base metal used in pouring bearings for separators, mills etc.

Bachelors Buttons - these buttons are made of metal and where a button is missing you put the front part of the button thru the material and snap the back part on real simple.

Backfire - a small fire you set in the prairie when a big Prairie Fire is coming towards you so you burn around what you want to save from the fire and are able to control it so when the big fire comes there isnt anything for it to burn, so it will go out or go around what you want to save. If you only want to save yourself and your horse you would start a fire and walk behind it then the big fire cant catch you.

Bail - to pull water from a well with a rope and pail, also the handle on a pail.

Bannock - a Indian bread maybe cooked in a oven without pans, in a frypan over an open fire and the dough wrapped around a green stick and cooke dover an open fire. Stays with you longer than bread and keeps fresh longer.

Barn Dance - usually a dance put on in the loft of a new barn before it is used or a barn used in the summer time when there isnt any other place to have a dance.

Barnyard Golf - the game of horse shoes.

Bay Horse - a reddy brown horse.

Beam Scales - a set of scales that was hung from a ceiling joist etc. and what was to be weighed was hung on one end and weights on the other end plus a sliding weight on the beam to get an accurate weight. Also known as Steelyards.

Bee - Building Bee - when the whole community got togeather to put up a building for a neighbor and the ladys would bring food the men that worked on the building. Also when a neighbor was hurt or sick and couldnt work all his neighbors would come and put his crop in or take it off or whatever there had to be done.

Beef Ring - a group of people that each supplied a beef thru the summer so every one would have fresh meat once a week. It was setup with rules and regulations, so every one got their fair share.

Bench Axe - the same shape as a Broad Axe but the size of a hand axe used for squaring smaller pieces of wood.

Bennett Wagon - a wagon made out of an old car in the Dirty 30s. Named after R. B. Bennett - the Prime Minister at the time.

Big Smoke or The Heap - Winnipeg.

Blacksnake - a stock whip some braided out of rawhide with a single lace at the end and would make a big crack (noise) when it was snapped. Used for herding cattle.

Black Strap - molasses.

Blaze - a cut line thru the bush or a white mark on a horses face.

Blind Pig - a place where you would buy home brew.

Block & Tackel - a pair of double pulleys and a length of rope used for tightening barb wire, pulling up a carcass of beef or pork, pulling cars out of the mud, a real handy rig.

Boater - a hard straw hat with a flat top and a small straight brim.

Boiler - a boiler was a container that covered 2 lids (burners) on a cook stove or boxstove. It was used for boiling clothes, water and for canning meat, veg & fruit (put down in glass sealers). The good ones were made of copper. The cheap ones were made of galvanized iron.

Boot Jack - a piece of wood with a notch cut in one end the size of a boot heel. Used for pulling off high & cowboy boots.

Bootlegger - a one who made and sold homebrew.

Box Social - a dance where the ladies would bring a box lunch that would be auctioned off to the men at Midnight supper. So the men would eat supper with the lady that had put up the Box Lunch. The money went to pay for the fiddler and the coffee.

Box Stove - a square shaped cast iron stove mostly for heat but can be used for cooking on the top.

Broad Axe - a large axe with one flat side used for hewing logs. To make square timbers not a girls axe.

Broadcast - this is the way some of the early crop were sown. You carried a bag or pail of grain and spread it by hand, and in later years, wet spots in the field where you couldn't go with the seed drill were sown this way.

Bronc - a real tough horse of the prairie. Most had never been touched by man so were real wild but when treated good were real intelligent and jental companion.

Buck Board - a light spring wagon pulled by a team of horses. May have one or two seats. Also known as a Democrat.

Bucking Pole - was a squared timber with a horse at each end and was used to sweep hay into a stack and to haul straw away from a thresher that didn't have a blower and haul it to the steam engine if they were burning straw for fuel.

Bucksaw - a saw for cutting stove wood. It was a wooden frame and the blade is tightened with a turnbuckle or some cord twisted with a stick.

Buckskin - a color of a horse. A buckskin horse always seemed to be tougher than other horses. Also a leather made of Deer hide.

Buffalo Wallow - a depression in the ground when Buffalo used to roll to clean their coats much the same as horses do. There was a Buffalo Wallow just across the road from home us kids used to play in it and we used to find little pockets of magnetic sand with a skin of rust about the size of a walnut.

Bull Durham - a real fine cigarette tobacco put up in a little sack with a draw string. When you could roll a cigarette out of Bull Durham with one hand while riding horseback you had made it socially.

Bunch - when you raked hay you raked it in windrows so you had rows of hay across the field when it was all windrowed you would drive your team over the windrows and rake the hay in to bunches to be picked up by hayrack or sweep. A Bunch is also called a Coil.

Bundle Carrier - a carrier on a grain binder to carry the bundles or sheaves. The bundle carrier could be dumped so the sheaves could be left on the field in rows so they could be stooked.

Bunk House - a building full of bunk beds for cowboys and farm hands to sleep in, some are built on a low wheeled wagon to follow the threshing outfit.

Bush Wacker - one who works in the bush.

Cackleberry - an egg.

Calf at Foot - a calf that was still with his Mummy and many times sold this way.

Cant Hook - a cant hook was made with a wooden handle with a metal point on one end above this point a metal hook was hinged. A cant hook was used for rooing logs, in the bush and at the saw mill.

Cart Wheel - a silver dollar.

Catch Colt - a colt that never knew who his Daddy was. (Colt) a young horse.

Cellar - a cellar was a hole dug under a house to keep potatoes and vegetables in. The floor was packed earth and the walls were lined with rocks or logs. It was warm in winter and cool in the summer.

Chaps - chaps are a cross between a pair of pants and leggings. They are made of leather, some have the hair left on and warn to the outside. They cover from the toes to the waist, but have no seat like a pr of pants. They are worn by cowboys to protect there legs from the weather and injurys from going thru the Bush.

Chicken feed - small change.

Chinking - chinking is a material that is used between the logs in a log building such as mose, mud or anything that was handy. I have seen bottles between logs in a building, fills up the opening and let in the light.

Churn - a churn is used for making butter - there are many different types.

Coffin nail - a cigarette.

Coulters - coulters were fastened on a plow to cut the furrow in a straight cut. A breaking coulter on a Breaking Plow was a long cutter. The bottom end fastened to the beam. A Fin coulter is fastened to the side of a shear used on Walking Plows. A rooing coulter is like a disc and is fastened to the beam of a gang plow just ahead of the shear.

Corduroy - a corduroy is a road built acrossed a swamp by laying logs cross ways on the road and covered with rocks and clay. The logs are hauled out on the road in the winter when the swamp is frozen.

Cow Juice - milk.

Cow Pook - a cow pook was usually made of a forked branch that would fit over a cows neck and a short piece of rope to tie across the forks to keep it on the cows neck. Not all cows wore these just the ones known as fence crawlers. Once they had learned to get thru a barb wire fence you had to put a pook on them. The pook hung below there neck and stood up above there neck so they couldn't get thru the fence.

C.P.R. Strawberries - dried prunes.

Cradle - a cradle was wooden fingers that fasten to the top of a sythe for cutting grain and it layed the grain down in a swath or row.

Cruet - a cruet was a fancy holder to hold such things as salt, pepper, vinagar, mustard, etc. and placed in the middle of the table.

Curry Comb - was a comb to comb a horses main and tail using the Big teeth, the small teeth and a horse brush were used to clean the horses body. Horses would rool in the dust and shake themselves to get clean. One place I worked had a trough they didn't use so I would fill it up with water in the morning and by night it was warm, so after supper I would take my 4 horses outfit and wash them down - they sure liked it.

Cutter - a cutter is a single set of runners with a box and seat and a dashboard, maybe pulled by one horse or a team. Also called a Jumper.

Cuspidor - a spittoon.

Cyclone Seeder - was a canvase bag that hung from your neck in front of you with a wooden bottom with an adjustable opening below the opening was a fan turned by a hand crank on the side. So to sow your crop, you filled the bag with grain, walk across your field turning the handle and the fan spread the grain across the field in front of you. You had 3 adjustment the opening size in the bottom of the bag, the speed you walked, and the speed you turned the handle, real simple.

Davenport Wagon - a high wheel wagon made completely of steel.

Diaflukaus - this was the name given to a wooden puzzle or anything complecated made of wood by Al Scott a carpenter that worked with us on the Rosedale School in 1955. The tougher the job the better Al liked it, and you could never get to work before Al, he was always there ahead of you. If some one wanted to know something, Al would study his Encyclowpedaus at nite and have the andser next day.

Dishwasher - a baby Girl.

Doubletree - a large member of a 2 Horse evener to which the singletrees are fastened.

Dovetail - a type of corner joint in a Log Building.

Draw Knife - a steel cutting blade with a handle on each end used to take the bark off trees and to shape wood.

Drummer - someone selling something.

Fauntleroy - a little boys fancy suit.

Filly - a female colt.

Fireguard - a fireguard is to protect a building or a hay stack. You would plow around the building or stack about 10 ft. - 12 ft. wide then leave a space 10 ft. - 12 ft. and plow another strip 10 ft. - 12 ft. wide. Then you would burn the strip in the middle where you could controll it and then have a fire guard 30 ft. - 36 ft. wide.

Fire water - homebrew.

Flail - a wooden handle about 4 ft. long with a piece of wood tied to the handle with a leather lace used to threash sheaves of grain.

Flap Jack - pancakes.

Flunkey - a cooks helper in a camp (set tables and peel potatoes etc.).

Flypaper - a coil of sticky paper hung from the ceiling to catch flies.

Foot Warmer - a metal container with a metal container with a metal drawer in it that you put coals out of the boxstove or you could buy a type of Bricket you could heat up in the stove and put in the Foot Warmer. You used this in a cutter - put your feet on the warmer and keep the heat in with blankets.

Forge - an open fire burning Blacksmith Coal and air supplied to the fire by bellows in the old days and a fan in the newer forges. Used for sharpening tools and plow shears and weling steel.

Foul Supper - this is a turkey supper usually put on by the Ladies of the Church, to raise money for some project. The food and halp were donated. You set down at long tables like Threashing Time and you could eat as much as you could and it was always good food and was put on when the harvest was all done.

Fresno - a slip or scraper pulled by 4 horses or mules to level land and build roads.

Gang Plow - a plow with 2 bottoms (2 shears). A 3 whealed rideplow shears, 14 in. or 16 in. pulled by 4 horses, eather abreast or tandem.

Gauntlets - gloves or mittes with large cuffs.

Gimp - a type of braid Mum used to sew on dresses and another name for a lame leg.

Gluepot - a double boiler with glue made of parts of animals in the top part of the pot.

Greasy Spoon - Hash House - a cheap Cafe.

Greenhorn - a person uneducated in the ways of the West. There were many tricks played on them.

Grindstone - a round stone with a flat rim used for sharpening tools and mower scickels.

Grub - food.

Guidwilliewaught - a cup of Kindness.

SEMINAR '89 - "HANDS ON"

October 6, 7 & 8, 1989 held the attention of several delegates at Seminar '89 in Gimli, Manitoba - each and everyone participating in some fashion to learn 'how to do' different things related to genealogy. Participants attended sessions on "Writing Your Family History" chaired by Betty Dyck - who had participants writing a bit of family history through the three days, ending with a critique of the writings. Ron Baleja led the session on "Photography of Old Photographs" in which he exposed participants to the different cameras/equipment required; procedures/techniques for taking pictures; and preservation/restoration of photographs. Bob Northcott led the presentation on "Genealogy and Computers", showing participants various ways to record their family genealogy/history on the computer. Of course, the seminar hosted various other concurrent sessions, each worthy in their own right and each giving the participant choices for their own personal research. Sitting through the various wonderful meals, it was apparent that all in attendance were enthusiastic on what they had learned so far, and what they had yet to learn as the weekend progressed. And, of course, there was the sunrise and sunset - a spectacular event! In closing, the response to the seminar questionnaire form showed great interest in the sessions offered and encouraged M.G.S. to offer similar sessions at future seminars - people could only partake in one session thus eliminating themself from another which was equally interesting. Thanks to all the delegates who were a part of this seminar - and good luck in your genealogical treks.

One delegate, Geoff Burtonshaw of Calgary, Alberta, relates the weekend as follows: "You can't get lost going to Gimli. There are 3 hwys. #7 #8 #9, but you can get lost coming back, but that is another story! I got to the camp at 3:00 p.m. Oct. 6 just a few minutes ahead of Kim Milne and Thelma Findlay with their cars full of stuff for the seminar. We just got it into the camp when George Bowman, Vice President of Germans from Russia Heritage Society, Bismarck, North Dakota came along. He set up his display of Maps & Books on one wall and I set up my Metis Display on the opposite wall. I had some grub in the van and the coffee pot was on, so George & I had supper. The rest of the folks went back to Gimli to eat fish. We slept in the camp and had real good meals. Sure was lots of fun and most interesting folks. The main sessions were Photographs, Genealogy-Computers, and Writing.

I took writing (I need it). It was by Betty Dyck and she paired us up to interview each other and write about our interview. I was paired up with Carolyn Lumsden, the President of M.G.S. We had lots of fun introducing each other. Carolyn is a teacher and said she could teach me to spell! There were other sessions too - microfilm - selecting a publisher - Icelandic ancestry - Reading Old Handwriting and Metis Research. I went to the Metis Research with Kim Milne, President of our new Branch. Sheila Spooner, a real proud Metis Lady. Mike Cull from La Pas, Manitoba ... Mike, Max Ball of Prescott Valley, AZ. U.S.A. and I are all tracing the Bousquet Family, so it was nice to meet Mike after writing to him. Linda Wotton & Sandra Eyolfson made up the round table talks. After the session, Sheila and I got carried away talking about the Metis, we nearly missed our dinner. The meals were sure good!

We all got packed up to go back home. I had the filing cabinets of microfilm and microfiche in the van and Kim had the rest of the stuff in her car. Some how, we lost each other on the way back to the Office & Library, Lombard Ave. in Winnipeg. I got there first. I was never so happy as I was to see Kim drive up behind the van. So that ended a weekend I will relive many times - the very nice folks I met and the sunrise on Lake Winnipeg. I hope to return some day.

GENEALOGICAL HELPERS

City of Glasgow District Council Libraries Department [The Mitchell Library, North Street, Glasgow, G3 7DN]: "During the nineteenth century, there were four Scottish Universities - Glasgow, Edinburgh, Aberdeen and St. Andrews. The library has some published lists of graduates and matriculated students for Glasgow, Aberdeen and St. Andrews, though for original records you would have to contact the individual university concerned." [Source: Letter to I. Hyndman M.G.S. #809].

Book Tip: bothered by musty smelling books? Try putting them, one at a time, into the microwave oven. Set on low for one minute. Repeat if necessary. [Source: Ottawa Br News Vol. XXII No. 5 Sept. 1989 p. 55].

British Columbia Vital Statistics - new address: Province of British Columbia, Division of Vital Statistics, 818 Fort Street, Victoria, BC V8W 1H8

Irish Record Office - new location: Genealogical Office, 2 Kildare Street, Dublin 2, Ireland. Over the years the Genealogical Office had amassed a fine collection of genealogical materials - indexed in Richard J. Hayes, "Manuscript Sources for the History of Irish Civilization", 1965 [Source: ISBGFH Newsletter July-Sept. 1989 p. 28].

Irish Citizenship: According to the Irish Nationality and Citizenship Act, Irish Citizenship can be claimed by those born outside the Emerald Isle who have at least one Irish-born grandparent. Contact: Irish Embassy, Ottawa, Ontario.

Clans of Ireland Office exists to help organize gatherings of the 243 Irish Clan names and to be the centre for a new Irish Clans' Association, in Dublin. Contact: Ann Kavanagh, Clans of Ireland Office, 2/3 Kildare Street, Dublin 2 Ireland.

New Brunswick Vital Statistics offers genealogical statement of birth, marriage and death, which contain more information than current birth, marriage and death certificates. Address: Vital Statistics Office, Dept. of Health & Community Services, Room G-75, Centennial Bldg, Box 6000, Fredericton, NB E3B 5H1 [Source: Victoria County Record - New Brunswick Oct. 25, 1989].

International Genealogy Consumer Organization is a non-profit organization of professional and gen. consumers who continually monitor reports on gen. activities worldwide. Problems getting information you paid for? Contact: 4329 S. Stafford Way, West Valley City, UH 84119. [Source: Newsleaf Vol. XIX No. 4 p. 12].

Archival Supplies is a catalogue available for viewing from the Vertical File at the M.G.S. Resource Centre. Researchers will note that there are several supplies available for storage of pictures, documents, etc. to retain their longevity.

Creative Works

• Copy Photographs
While You Wait:
Rare Pictures, Old Photographs
Documents, Antiques

• Custom Handprinting
(Calligraphy)
Pamphlets, Letterheads,
Labels, Titles,
Cards, Posters

Thomas Chan

Ph: 489-5390

Canadian Definitions: CANADA EAST - president day Quebec between 1841-1867; CANADA WEST - present day Ontario between 1841-1867; LOWER CANADA - the territory now known as Quebec province, before 1841; LOYALIST - person who remained loyal to Great Britain during the American Revolution; NORTHWEST TERRITORIES - balance of Rupertsland, after Manitoba became a province in 1870 - until the area was broken into the present day provinces of Saskatchewan and Alberta and Northwest Territories in 1905; PROVICE OF CANADA comprises Canada West (Ontario) and Canada East (Quebec) between 1841-1867; RUPERT'S LAND - from 1670 to 1869, that area owned by the Hudson Bay Co. made up of the entire watershed of Hudson Bay, Canada purchased the territory in 1869 from the Co. and in 1870 created the Province of Manitoba, with the remainder being designated North West Territories; TORIES - another name for loyalists during the American Revolution; UNITED EMPIRE LOYALIST - those Loyalists who, after the Treaty was signed between the United States and Great Britain, came to Nova Scotia and New Brunswick in 1783, up the St. Lawrence River in 1784 and were the major settlers of Ontario from 1783 to c1810; UPPER CANADA - the area now known as the province of Ontario. [Source: Unlimited Ancestor News Vol. 1 No. 2 p. 8].

1989 Surname Index - M.G.S. #1512 - Dorothy Collier Romo included entires in this publication and has since moved: 1409 Almeria Drive, Hayward, CA 94544 USA.

Genealogy & Winnipeg Libraries: The following books are shelved at the Winnipeg Public Libraries:

REF 026.9293 Gil Genealogical research and resources: a guide for library use, by Lois C. Gilmore. Chicago: American Library Assoc., 1988. (Centennial Library)

306.85 Sto. Black Sheep and Kissing Cousins: how our family stories shape us, by Elizabeth Stone. New York: Times Books, 1988. On the folklore and psychological aspects of genealogy. (Centennial Library).

929.1 Cra Shaking your family tree, by Ralph J. Crandall. Dublin, N.H.: Yankee Publishers, 1986. (Libraries: Henderson/McPhillips/Pembina Trail/St. John/Transcona/W. Kildonan).

971.004 Polish Polish people in Canada, by William Makowski. Montreal: Tundra Books, 1986. Avail. at a large number of Library branches. This is an interesting history of the immigration of Poles to Canada, well illustrated. There is an index.

[Genealogy & Winnipeg Libraries Source: Louisa Shermerhorn].

Canadian Federation of Genealogical & Family History Societies (C.F.G.F.H.S.) - serving Canadians as a whole, it is an organization of societies that represent the interests of genealogy and family history. Genealogists note that the newsletter contains membership' genealogical interests. Contact: C.F.G.F.H.S., 40 Celtic Bay, Winnipeg, MB R3T 2W9.

OUR CONDOLENCES ARE EXTENDED TO:

Ivan Dobson (M.G.S. #791) on the passing of his granddaughter Meghan Eileen Martens-Dobson (August 21, 1989 - September 27, 1989) at Loma Linda Medical Centre, California.

Stewart Crampton (M.G.S. #1790) on the passing of his wife Mabel Catherine Crampton (nee: Maxwell) on June 11, 1989, Winnipeg, MB.

Victoria Pfeifer (M.G.S. #615) on the passing of her mother Susan Pfeifer on September 30, 1989, Winnipeg, MB.

Gladys Bergquist (M.G.S. #1057) on the passing of her son Wayne Edwin Bergquist on November 5, 1989, Winnipeg, MB.



The Manitoba Genealogical Society, Inc. would like to thank all those individuals who, in their own way, have contributed to the ongoing progress of the Society. Many have donated books, monetary gifts, volunteer time - each and every one a part of the Society at large. THANK YOU ALL FOR YOUR PART IN M.G.S. As with any major listing, there is the possibility of forgetting someone and we hope that you were all included.

The list is not separated by amount or time of task - each one of you have contributed greatly!

K. E. Marshall	G. Brown	R. Rogers	H. O'Connor
B. Robbins	R. Sibbald	E. Bjornson	M. Purdy
A. Duke	I. Dryden	O. Sozanski	P. Kelly
A. McKinnon	E. Corbett	F. Cox	D. Kolesar
G., S. & G. Findlay	M. Kilfoyle	L. Frank/Walker	L. Shermerhorn
K. Stokes	R. Breckman	G. Breckman	C. MacDonald
B. Olmstead	R. Wilson	Mrs. Wilson	E. Bruneau
N. Perozzo	J. Elias	D. McDonald	M. Smith
D. Marshall	M. Allen	E. Neufeld	M. Howe
C. McLeod	G. Dayton	J. Ammeter	R. McLeod
B. Waugh	L. Perron	E. Braun	D. Cole
S. Perron	M. Menzies	C. Lumsden	K. Milne
M. Corkal	G. Glenn	D. Germscheid	C. Fillion
M. Wirth	H. Hobbs	S. Hill	D. Yerex
A. Tayfel	P. Makin	B. Kiendl	P. Haimes
D. McLaren	A. Tait	S. McLaren	G. Mann
T. Findlay	D. Johnson	L. Cox	E. Cox
R. Peterson	B. Stokes	B. McLeod	A. Horn
C. & E. Briggs	L. Ramsey	H. Runchey	D. Godin
C. Carver	T. Weakley	J. & B. Wall	G. Woodward
D. Shipley	G. McKenzie	N. & B. Burnett	V. Braun
T. Braun	L. Miller	H. & A. Davidson	E. Lepine
D. Slimmon	E. Hiebert	S. Leppky	T. Worth
B. Funk	M. Nelson	D. Fossay-Strang	M. Strang
E. McCallum	W. W. Ruth	E. Ayers	A. Smith
B. Still	D. Freeman	H. Hornbeck	M. Clayton
K. Hyndman	J. & Y. Mavins	V. Pfeifer	M. Abrahms
D. Angus	R. M. Arnold	R. & J. Baydock	C. Berry
K. M. Burton	D. S. Cassels	S. Chastko	Mr. & Mrs. S.S. Crampton
Derry Ireland NW Cen.	D. Dumanski	B. Elliott	N. Florence
J. Frank	Dr. R. Friesen	Gen. Pub. Co.	D. Haglund
L. Harris	Hawgood Computing	Heritage Books	Hudson's Bay Co. Archives
Irish National Archvies	E. Joyce	Kirkham Bridge WI	L. Kucera
Lake Francis Hist. Bk. Committee	C. Mackie	B. Lennox	I. Lounsbury
G. Machnee	K. Ilderton	Man. Hist. Res. Br.	Man. Prov. Archives
A. Martin	M. Aldwinckle	B. Maynard	McGill-Queens UP
L. Michaels	P. Bergen	Mr. & Mrs. A.C. Apostle	
B. Audette	A. Cameron	F. Bertrand	J. Birt
S. C. J. Buchanan	B. Dyck	R. Cousineau	E. Denoon
J. Dobson	Garland Hist. Comm.	B. Feeney	A. Fortier
A. W. Fraser		E. Glinka	D. Graham

W. Harker	M. Harrison	Mrs. W. L. Henderson
Heritage Winnipeg	Mrs. Holl	M. Hykaway
LaSalle Hist. Bk. Comm.	E. & R. Leganchuk	D. Lindsay
MGS Seminar '89 Participants		R. Baleja
Man. Model Soldier Soc.	Man. Ukrainian Arts Council	
B. Miller	Mrs. W.L. Morton	B. Mosiuk
J. Nesbitt	Ochre River WI	B. Page
L. & G. Reboul	J. Reisinger	J. Ross
RM of Daupin, Man.	RM of Hanover, Man.	Saskatchewan G.S.
F. Sharpe	M. Sim	South-West Br., M.G.S.
V. R. Spear	M. St. Angelo	P. Thomaschewski
U.S. National Archives	G. Van den Bussche	D. E. Wagner
Watson & Dwyer Pub. Co.	Wawanesa & Dist. History Bk. Comm.	
C. Wildman	Winnipeg River His. Proj.	G. Woodward
NR Murphy Invest.	National Library of Canada	
W. B. Parrish	Peregrine Heritage Service	
A. Reimer	D. Riddle	M. & L. Rochelle
RM of Clanwilliam, Man.	RM of Edward, Man.	RM of Louise, Man.
J. Shanski	A. Shotten	W. Sinclair
St. Alphonse Hist. Bk. Comm.		Swan Valley Branch, M.G.S.
Transcona Hist. Museum	Ukrainian Cdn (Sask) Comm.	U. of North Dakota
C. Wells	Whittier Area GS (Calif.)	Wildwood Hist. Bk. Committee
J. Wood	S. Wowryk	

... and to all of you , the members, the readers, the genealogists ... THANKS.

CUMBERLAND HOUSE AND THE ROMAN CATHOLIC MISSION

[Submitted By: Roy McLeod]

To step into the village of Cumberland House, Saskatchewan is rather like stepping back into time as this Metis Community is located in rugged looking country close to Cumberland Lake and on the banks of the Saskatchewan River, which must be crossed by ferry. The opportunity exists to dine on bear and moose meat with bannock and a cake that is reminiscent of Christmas cake. The Metis Village of Cumberland House claims to be the oldest permanent settlement in Western Canada founded in 1774 by Samuel Hearne. This was the first inland post of the Hudson's Bay Co. and was named for Prince Rupert, the Duke of Cumberland. A short distance from the Roman Catholic Mission is the old church which was formerly used as a parish hall - built in 1887. Between these buildings can be found a small cemetery where many unmarked wooden crosses and unmarked graves can be found. A random selection of the graves with headstones follows:

In loving memory / Rosalie / and infant / son of Philip Keddie / Died April 12, 1914 / age 17 years / Rest in Peace

In / memory of Marc / daughter of Francois and Veronique Sayis / Born Feb. 9, 1891 / Died April 8, 1894

In memory of / Joe Horace / Beloved son of George and Virginia Deschambeault / who died / Sept. 26, 1883 / Age 2 years 3 months 16 days

August McTavish / son of Horace and Rosalie M. / Belanger / born 25th Jan. 1863 / drowned 10th Aug. 1887 / Rest in Peace

In memory of / Joe Edouaid / Fils Barnan / Horace & Rosario M. / Belanger Note: no dates

Belanger / In memory of / George / beloved child Note: no dates

GENERATION GAPS

Edited By: Carolyn Lumsden

... The Query Section of Generations - where researchers can seek the help of others who may be researching the same families. Members may place one free query (approximately 50 words in length) each year. Additional queries, or those placed by non-members, may be inserted for a fee of \$2.50 each time the query is placed.

BARTON/BRADSHAW/RADFORD/FIZZATLEN/HATHAWAY: Seeking descendants of Thomas M. **BARTON** and his wife Rose **BRADSHAW**. Thomas d. Nov. 1888 in Winnipeg. Their children were: Sarah, b. 1881 m. ____ **RADFORD**; James b. 1882; Elizabeth m. 1) ____ **FIZZATLEN** & 2) ____ **HATHAWAY**. Contact: L. Shermerhorn, 270 Sansome Ave., Winnipeg, MB R3K 0P6

DIAMOND/MASSEY: Ethel Maude **DIAMOND** mv'd from Rathwell to Winnipeg area c1891-1894. m. Samuel **MASSEY**, Selkirk Presbyterian Church 1894. At Lower Fort Garry in 1899. Known addresses: 724 Logan, 84 Adelaide. Father Harry **DIAMOND** lv'd with **MASSEY**'s at Lower Ft. Garry and Winnipeg. Info. on moves, deaths, burials, etc. wanted. Contact: Eric O. Burt, Box 9152, Saskatoon, SK S7K 7E8

LALONE/McIVER/PRITCHARD: I am trying to locate these ancestors in Manitoba: Peter **LALONE** of Binscarth - St. Lazare 1880's. **McIVER** of St. Lazare 1890. **PRITCHARD** of Red River Settlement 1700's. If anyone is tracing these names, I would like to hear from them and will refund postage. Contact: Mary White, 716 Lysander Dr. S.E., Calgary, AB T2C 1X1

McKAY/MacKAY/BROWNRIGG: George **McKAY** b. 04 Dec. 186?, Wingham, Ont. m. 26 Apr. 1893 Ont., d. 15 Dec. 1956 Winnipeg, Man. His wife Marianne **BROWNRIGG** b. 02 May 1872 Beverley, Yorks, England, d. 14 Mar. 1939 Gladstone, Man. They had 3 sons/7 daughters. Require info. on George & Marianne's parents and siblings. Contact: Elizabeth Sneesby, Box 543, Neepawa, MB R0J 1H0

MIKOLASZ: George and his wife Barbara **WESELAK** (along with her parents) arrv'd New York 15 May 1898 from Galacia. They settled in Beausejour-Ladywood area, Manitoba. How did they get from New York to Ladywood? Does a passenger list exist for their ship the S.S. Spartan Prince which sailed from Genoa, Italy? Any help apprec. Contact: Rhonda Glofcheski, Box 1561, Sioux Lookout, ON P0V 2T0

SPENCER: William Isaac b. July 1857. Father F. B. **SPENCER**, Rapid City, Man. Lv'd near Regina, NWT in 1883. Served NWMP 1883-1888. Town Clerk, Lethbridge, Alberta from 03 Feb. 1891 to 14 Mar. 1894. Letter written by him 01 Mar. 1898 gave address as St. Boniface, Man. Contact: D. J. Klancher, 1622 Sheridan Dr., Kamloops, BC V2B 6A9

SWAN: Lillian Pearl b. 28 Feb. 1912. Baby girl b. 1930. Sarah Emily nee: **JONES** (mother) and Carl Herbert **SWAN** (father). Mv'd to Winnipeg 1929. Teaching Aberdeen School 1933. Would like to know if she married and her spouse's name. If she mv'd - to where? Contact: Barbara Bloom, Stump Lake, SK S0J 2S0